This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

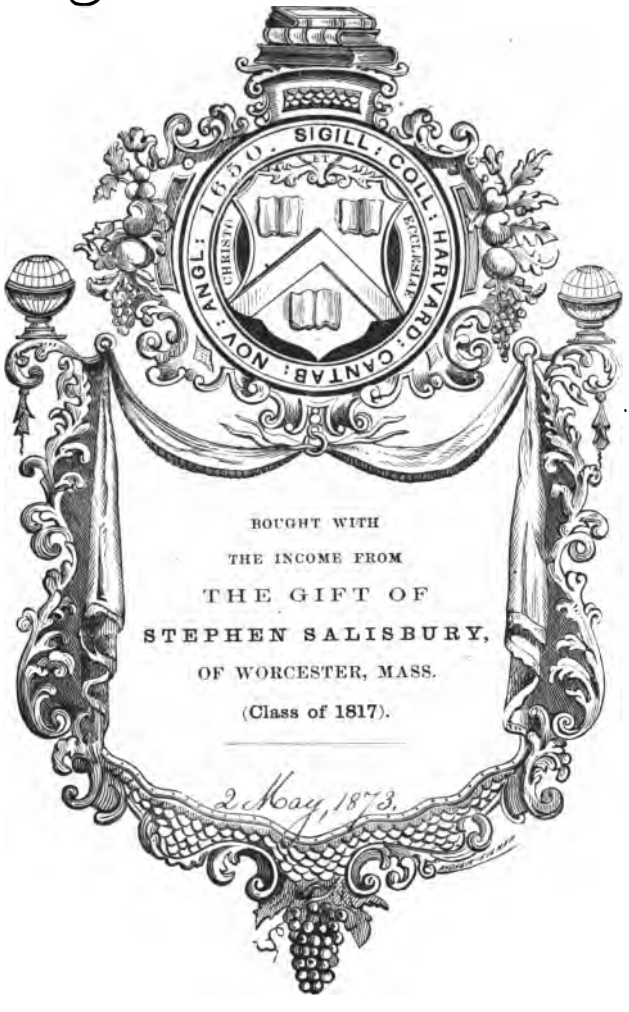
Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

Ga
110
935

Harvard College.
1871.

Ga 110.935.



BOUGHT WITH
THE INCOME FROM
THE GIFT OF
STEPHEN SALISBURY,
OF WORCESTER, MASS.
(Class of 1817).

2 May, 1873.

ÜBER DEN

CODEX URBINAS

DER

LYSISTRATA UND DER THESMOPHORIAZUSEN

DES

ARISTOPHANES

VON

DR. FRIEDR. ADOLPH VON VELSEN.

HALLE,

VERLAG DER BUCHHANDLUNG DES WAISENHAUSES.

1871.

Ga 110.935

1813, May 2.
Salisbury Fund.

Ueber den Codex Urbinas der Lysistrata und der Thesmophoriazusen des Aristophanes

von

Dr. Friedr. Adolph von Velsen.[1]

In den „Poëtae scenici" Dindorfs (V. Auflage 1869) heisst es zum Eingange der Thesmophoriazusae des Aristophanes: *Θεσμοφοριαζουσῶν* codices sunt tres, Vaticanus Urbinas, ex quo hanc fabulam et Lysistratam primum edidit Bernardus Junta Florentiae a. 1515, Ravennas et Augustanus (nunc Monacensis).

Aehnlich lautet der Anfang der praefatio in der Ausgabe der Lysistrata von Robert Enger: Aristophanis Lysistratam una cum Thesmophoriazusis primum edidit Bernardus Junta Florentiae a. 1515 8 ex codice Urbinate, quem tam accurate in editione sua repraesentavit, ut vel apertissima vitia intacta reliquerit, de quo ipse „Si quid igitur, inquit, in illis, quod tibi molestum sit, invenies, quia *ἀπαραλλάκτως* cudere voluimus, id evenisse scias." Haec igitur editio vere codicis instar habenda: de codice ipso nihil hodie notum est.

Doch ich muss die Vorrede, oder vielmehr die Vorreden, und das Nachwort der Juntina, da ich mich auch im Verlaufe dieser Abhandlung noch wiederholt darauf werde beziehen müssen, vollständig anführen. Der Ausgabe der neun aristophanischen Komödien ausser der Lysistrata und den

1) Zugleich als wissenschaftliche Abhandlung zum Programme des Königl. Gymnasiums zu Saarbrücken. 1871.

Thesmophoriazusae, welche zuerst im J. 1515 erschien, ist folgende praefatio vorausgeschickt:

Bernardus Junta, Nobili
patritio domino Francisco Accolto electo
episcopo anconitano S. P. D.

Ut nostrae iamdudum (primisque ut aiunt ab incunabulis) contractae amicitiae iam aliquid concedere tibique lubens non nihil impertiri velle videar. Aristophanis comici poetae novem quas hactenus habere licuit comedias quam potui diligentius castigatas tuo nomine cudendas tibique emendandas, his hodie dare visum est, qui novis ac sane pulcherrimis typis nova quotidie apud nos graecorum pariter ac latinorum volumina cudunt. Putabam vir doctissime duas quoque notioribus his addere posse nondum ab aliis impressas, quae cito forsan abs te nostra ope his novem comitatae legi poterunt, ni forsan Euphrosyni bonini praeceptoris tui et aliorum tuorum pariterque nostrorum amicorum promissa irrita quod credere nequeo in leves abibunt auras. Has interim ut amicorum omnia soles hilari fronte accipies, acceptasque siquid superfluum siquid diminutum in illis esse perspicies, acrius castigabis, quod faxis etiam atque etiam mi Francisce rogo. Siquid autem in illis erit quod tuas plus aequo teretes laceret aures, id impressorum incuria evenisse velim credas. At siquid delectabile, siquid quod aures mulceat invenies, id tanti auctoris nomini et singulari doctrine nostroque pariter erga te amori, ac potius observantiae tribues. Vale. amicorum nostrorum non ultime his quoque meliora iam iam a nobis accepturus si prima haec nostra munuscula etsi tanto viro parum digna tibi grata esse intellexero.

Im Anfange des nächsten Jahres nach unserer heutigen Zeitrechnung (des Jahres 1516) erschienen nun auch die beiden in der eben citirten praefatio verheissenen Stücke: die Lysistrata und die Thesmophoriazusae mit folgender Vorrede:

Bernardus Junta nobili patritio domino Francisco Accolto electo Episcopo anconitano. S. P. D.

Aldus Manutius Romanus vir sane eruditus studiosorumque amicissimus novem iampridem Aristophanis comedias cudendas diligentissime curavit. easdemque hic quoque

nos maxima diligentia recognitas, summoque labore castigatas nostris typis meliores reddere conati sumus quibus absolutis tuoque nomini dicatis, polliciti sumus data copia alias quoque novem illis addere. Venit mi Francisce expectata dies illa in qua ex urbinate bibliotheca antiquissimum Aristophanis exemplar nacti sumus ibique inter alias *Λυσιστράτην καὶ Θεσμοφοριαζούσας*, id est Lysistratem et Cereri sacrificantes feminas non alias visas comedias invenimus hasque et tuo nomine cudere tibique dicare amicorum optime visum est. Nec te ignorare velim vir doctissime plus aliis truncatas, mutilatasque has esse comedias, quibus emendandis lynceis ut aiunt oculis opus fuisse non dubites, quamobrem siquid in eis fortasse invenies, quod tuas plus aequo purgatissimas ledat, laceretque aures non nobis, nostraeque erga te amicitiae ac potius observantiae, sed exemplarium penuriae tribuas atque raritati concedas, vale nostri nostrarumque lucubrationum non immemor. Florentiae X. ianuarii MDXV.

Am Schlusse des Buches auf der letzten Seite steht folgendes Nachwort.

Bernardus iunta lectori. S.

Habes candide lector nusquam hactenus impressas binas Aristophanis comoedias. Sacrificantes feminas, atticamque Lysistraten. quas ex codice adeo vetusto excerpsimus ut altera interdum dictionis pars ibi desideretur. siquid igitur in illis quod tibi molestum sit invenies quia *ἀπαραλλάκτως* cudere voluimus, id evenisse scias. Vale.

His summa manus imposita est, quinto Kl'. Februarii M.D.XV. Leonis Papae nostri anno tertio.

Als ich in den Jahren 1866 und 67 in Italien war, habe ich natürlich in Rom nach jenem codex urbinas, welcher der ersten iuntina der beiden Stücke zu Grunde liegt, eifrig gesucht, aber vergebens. Ebenso vergeblich war meine Mühe auf den übrigen italienischen Bibliotheken. Ausser dem Ravennas habe ich in Italien keine Handschrift der Thesmophoriazusen gefunden.

Hingegen fielen mir, während ich den Ravennas collationirte, gerade in jenen beiden Stücken, der Lysistrata und den Thesmophoriazusen, eine Reihe von Strichen und ara-

bischen Ziffern auf, welche mit viel blasserer Tinte als der Text geschrieben waren und in regelmässigen Zwischenräumen wiederkehrten, so dass man nicht daran zweifeln konnte, dass sie mit einer ganz bestimmten Absicht gemacht waren. Diese Absicht vermochte ich damals nicht zu finden, und es blieb mir Nichts übrig, als jene Striche und Ziffern in meinem Collations-Exemplare zu verzeichnen.

Nach Hause zurückgekehrt fand ich bei der Zusammenstellung meiner Collationen zu jenen beiden Stücken, dass der Ravennas (R) und die Juntina (Junt.) in der auffälligsten Weise übereinstimmten, in noch viel höherem Grade, als man es nach der vorhandenen Collation von R vermuthen konnte, obwohl auch nach derselben die Uebereinstimmung an einer sehr grossen Zahl von Stellen so in die Augen fällt, dass Enger in der praefatio zur Lysistrata p. X sagt: Ex his (Augustano et Urbinate Iuntinae) libris iam etiam de Ravennate coniecturam facere licet. Omnes enim tres illi codices eodem ex fonte manarunt e. c. Indem ich nun diese Beobachtung mit jenen räthselhaften Strichen und Ziffern zusammenhielt, kam ich auf die Vermuthung, dieselben möchten sich auf die Seitenzahlen der Juntina beziehen und Zeichen für den Setzer darstellen, so dass also jener codex urbinas der iuntina kein anderer wäre, als eben der Ravennas selbst.

Weil ich nun augenblicklich kein Exemplar der Juntina zur Hand hatte, so schrieb ich an meinen Freund Schöll, der damals in Ravenna war, er möchte doch einmal dort auf der Bibliothek, welche ein Exemplar der Juntina besitzt, nachsehen, ob jene Striche und Ziffern mit den Seitenzahlen der Juntina vom J. 1516 stimmten. Er antwortete mir, dass meine Vermuthung evident richtig sei, und dass die Ziffern auf die Quaternionenseiten der Juntina gingen. Dieses habe ich denn auch, als ich in München durch die freundliche Zuvorkommenheit des Bibliothekars Professor C. Halm ein Exemplar der Juntina erhalten hatte, durchaus bestätigt gefunden. Der Codex Urbinas der Juntina ist kein anderer, als eben der Ravennas selbst. Zum Beweise der Identität aber wirken noch manche andere Gründe entscheidend

mit, so dass es mir geeignet schien, die Sache zum Gegenstande dieser Abhandlung zu machen.

Um zunächst nun jene Zeichen selbst vollständig anzuführen, so steht in der Lysistrata nach Vers 16 im Ravennas: 8 —, es ist dieses die 8. Seite des Quaternio d der Juntina, nach v. 170 in R: 14 — in Junt.: quat. d 14, v. 248 in R — q. e in Junt. quat. e 1, v. 297 in R — 3 in Junt. e 3, v. 321 R — 4 Junt. e 4, v. 467 R — 10 Junt. e 10, v. 492 R — 11 Junt. e 11, v. 515 R — 12 Junt. e 12, v. 565 R — 14 Junt. e 14, v. 589 R — 15 Junt. e 15, v. 614 R — 16 Junt. e 16, v. 640 R — Junt. f 1, v. 665 R — Junt. f 2, v. 690 R — 3 Junt. f 3, v. 824 R 8 Junt. f 8, v. 848 R — 9 Junt. f 9, v, 873 R — 10 Junt. f 10, v. 899 R — 11 Junt. f 11, v. 926 R — 12 Junt. f 12, v. 952 R — 13 Junt. f 13, v. 978 R 14 Junt. f 14, v. 1004 R — 15 Junt. f 15, v. 1029 R — 16 Junt. f 16, v. 1055 R — q Junt. g 1, v. 1076 R — 2 Junt. g 2, v. 1101 R — 3 Junt. g 3, v. 1126 R — 4 Junt. g 4, v. 1152 R — 5 Junt. g 5, v. 1178 R — 6 Junt. g 6, v. 1204 R 7 Junt. g 7, v. 1230 R — 8 Junt. g 8, v. 1258 R — 9 Junt. g 9, v. 1282 R — 10 Junt. g 10.

In den Thesmophoriazusen:

Nach v. 150 R — 11 Junt. a 11, v. 178 R — 12 Junt. a 12, v. 231 R — 14 Junt. a 14, v. 258 R — Junt. a 15, v. 284 R 16 — Junt. a 16, v. 311 R — Junt. b 1, v. 363 R — Junt. b 3, v. 388 R — Junt. b 4, v. 414 R — Junt. b 5, v. 440 R — Junt. b 6, v. 491 R — Junt. b 7, v. 543 R — Junt. b 9, v. 592 R 12 Junt. b 12, v. 618 R — 13 Junt. b 13, v. 644 R — 14 Junt. b. 14, v. 670 R — 15 Junt. b 15, v. 695 R 16 — Junt. b 16, v. 721 R — Junt. c 1, v. 747 R — 2 Junt. c 2, v. 773 R — 3 Junt. c 3, v. 795 R — 4 Junt c 4, v. 812 R — 5 Junt. c 5, v. 837 R — 6 Junt. c 6, v. 864 R — Junt. c 7, v. 888 R — Junt. c 8, v. 914 R — 9 Junt. c 9, v. 938 R — 10 Junt. c 10, v. 964 R — 11 Junt. c 11, v. 989 R — 12 Junt. c 12, v. 1014 R — 13 Junt. c 13, v. 1040 R — 14 Junt. c 14, v. 1066 R — 15 Junt. c 15, v. 1090 R — 16 Junt. c 16, v. 1167

R — 3 Junt. d 3, v. 1191 R — 4 Junt. d 4, v. 1216 R — 5 Junt. d 5.

Die Ziffern reichen von 1 — 16. Es ist ja klar, dass durch die Buchstaben in R z. B. nach v. 248 in der Lysistrata die einzelnen Quaternionen der Juntina bezeichnet sind. Diese Buchstaben aber sind, als für den vorliegenden Zweck in der That überflüssig, meistens weggelassen. Die arabischen Ziffern bezeichnen aber die Seiten der einzelnen Quaternionen. Es sind dieses Zeichen, durch welche derjenige, welcher den Druck der Juntina leitete, dem Setzer die Anzahl der Verse für die einzelnen Seiten bezeichnet hat. Mit derselben blassen Tinte nun sind in dem am Ende des codex befindlichen Verzeichnisse (ein anderes findet sich vorn auf dem ersten Blatte) eben diese beiden Stücke, die Thesmophoriazusen und die Lysistrata, durch zur Seite angebrachte Striche bezeichnet.

Die Beschreibung, welche Junta in dem Nachworte zu den beiden Stücken von seinem codex urbinas macht, passt vollständig auf den Ravennas. In demselben sind in der That die ersten Blätter (Anfang des Plutus) so abgerieben, dass häufig ein Theil des Verses wirklich ganz verschwunden ist.

In dem Texte der beiden Stücke, mit denen sich diese Abhandlung beschäftigt, unterscheiden sich deutlich die Handschriften dreier Correctoren: 1) An manchen Stellen hat die erste Hand (I m.), d. h. die Hand desjenigen, der in diesem Codex den Text geschrieben hat, corrigirt. 2) Noch zahlreicher sind die Correcturen von der Hand, welche am Rande die Scholien zugeschrieben hat (schol. m.). Diese Hand ist ersichtlich verschieden von der, welche den Text geschrieben hat, aber nicht viel später. Dann 3) findet sich die Hand eines viel späteren Correctors (2 m.). Ich habe mir dieselbe in den Bemerkungen, welche ich mir vor dem Codex selbst in Ravenna über die verschiedenen Correctoren des Textes gemacht habe, als dem 15. oder 16. Jahrhundert angehörig bezeichnet, und damit stimmt auch die Ansicht Schölls, dem ich die Bemerkung verdanke, dass dieser Corrector Niemand anders ist, als jener in der citirten Vorrede zur Juntina genannte

Euphrosynus Boninus, von dem sich erweisen lasse, dass er den Druck des Aristophanes für Junta geleitet habe. Diese Handschrift nun, welche sich nur in der Lysistrata und den Thesmophoriazusen findet, ist viel kleiner und mit einer viel blasseren Tinte geschrieben, so dass sich die Correcturen dieser Hand auf den ersten Blick unterscheiden.

Der Augustanus (Aug.), eine Münchener Handschrift aus dem 15. Jahrhundert, welche nur die Lysistrata und die Thesmophoriazusen enthält, ist aus dem Ravennas direct abgeschrieben, wie schon Enger gesehen hat, praefat. de Lysistrata: p. X: Augustanusque imprimis non nisi calami erroribus a Ravennate differt, ceterum ita consentit, ut descriptus ex eo possit videri. Und noch bestimmter im rhein. Museum für Philologie. Neue Folge. Zweiter Jahrgang S. 245: Wir haben uns schon öfter darauf berufen, und es auch in dem Programm des Oppler Gymnasiums von 1840 de histrionum Aristophanis Thesmophoriazusis numero S. 5 zu erweisen gesucht, dass die Augsburger Handschrift nichts weiter als eine Abschrift des Ravennas ist.

Da nun der Augustanus im 15. Jahrhundert geschrieben ist, die Correcturen des Boninus aber in das Jahr 1515 — 16 fallen, also erst in die Zeit, nachdem der Augustanus dem Ravennas entnommen war, so wird es nicht überflüssig sein, gerade in diesem Punkte das Verhältniss der beiden Handschriften zu beachten. Ich will daher bei der Aufzählung der Correcturen des Boninus (2 m.) neben den Lesarten der Juntina auch die des Augustanus nach einer von mir mit steter Berücksichtigung der Angaben Engers neu gemachten Collation in Klammer beifügen. Man wird finden, dass bezeichnende Verbesserungen dem Augustanus fremd sind. Natürlich sind nichtssagende Correcturen z. B. Zusetzung von ausgelassenen Accenten, Verbesserung offenbarer Schreibfehler, Zufügung einer durch Versehen ausgefallenen Personenbezeichnung u. s. w. oft beiden Handschriften gemeinsam, aber diese besagen selbstverständlich Nichts. Bezeichnend sind dagegen solche Stellen, wie I) In der Personenbezeichnung: Thesmophoriazusae a) Zu Anfang des Verses: vss. 23, 66, 75, 154, 159, 168, 206, 232, 246, 260, 263, 264,

265, 273, 274, 275, 871, 887, 943, 945, 1008, 1058, 1059, 1064, 1076, 1126, 1127, 1170, 1184, 1188. b) In der Mitte des Verses: 95, 216, 552, 1179, 1183, 1187, 1191. Lysistrata a) 148, 149, 168, 206, 207, 350, 352, 435, 438, 462, 501, 506, 530, 648, 658, 662, 711, 758, 825, 831, 835, 893, 894, 908, 1002, 1031, 1097, 1137, 1149, 1165, 1172, 1188. b) 12, 59, 63, 194, 530, 924, 930, 1181, 1187. II) Correcturen im Texte selbst: Thesmophoriazusae vss. 443, 909, 1191. Lysistrata 162, 183, 518, 530, 1015, 1105, 1187.

Für die Correcturen in den Personenbezeichnungen ist noch zu bemerken: Die erste Hand bezeichnete das Eintreten einer neuen Person gewöhnlich nur: vor dem Verse durch einen Strich (—) und in der Mitte des Verses durch zwei Punkte (:). Der Corrector 2 hat nun die Buchstaben, welche die neue Person bezeichnen, theils neben das von der ersten Hand gemachte Zeichen gesetzt, theils als Correctur auf das Zeichen selbst geschrieben. In den meisten Fällen aber kann man jenes Zeichen von m. I noch ganz deutlich erkennen. An vielen Stellen hat die Hand der Scholien (m. schol.) schon für jene Zeichen der ersten Hand eine Personenbezeichnung in Buchstaben gesetzt. Da dieselben aber oft mit für den Druck unbrauchbaren Abkürzungen geschrieben waren, so hat m. 2 diese Bezeichnungen von der Hand der Scholien theils durch kleine Aenderungen corrigirt und die übrigen Buchstaben überfahren, theils radirt und ihre auf den Druck berechnete Bezeichnung auf die Rasur geschrieben.

Die Correcturen nun, welche sich von m. 2 im Ravennas finden, sind folgende: I) In der Personenbezeichnung und zwar a) zu Anfang des Verses: Thesmophoriazusae vs. 5 — I m. $\varepsilon\overset{\varrho}{v}$ schol. m. überzogen von 2 m. R $\acute{E}\grave{v}$ Junt. ($\varepsilon\overset{\varrho}{\grave{v}}$ Aug.), 8 — I m. $\mu\nu$. 2 m. R *Mv.* Junt. (— Aug.), 9 — I m. $\mu\nu$. 2 m. R *Mv.* Junt. (— Aug.), 13 — I m. $\mu\nu$. 2 m. R *Mv.* Junt. (— Aug.), 19 om. I m. $\mu\nu\overset{\varsigma}{\eta}$ schol. m. $\mu\nu$. 2 m. überziehend R *Mv.* Junt. ($\mu\nu\overset{\sigma\iota}{\eta}$ Aug.), 22 — I m. $\varepsilon\grave{v}$. 2 m. R $E\grave{v}$. Junt. (— Aug.), 23 $\varepsilon\grave{v}$. 2 m. R $E\grave{v}$. Junt. (om. Aug.), 26 — I m. $\varepsilon\grave{v}$. 2 m. $E\grave{v}$. Junt. (om. Aug.), 28 om. I m. $\varepsilon\grave{v}$. 2 m. R $E\grave{v}$. Junt. (— Aug.), 32 om. I m. $\varepsilon\grave{v}$. 2 m. R $E\grave{v}$. Junt.

(— Aug.), 34 *μν.* 2 m. in rasura R *Mν.* Junt. (om. Aug.), 39 — I m. *ϑερά*$^{\pi}$ schol. m. überzogen von 2 m. R *Θε.* Junt. (*ϑερά*$^{\pi\omega\nu}$ Aug.), 64 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 66 — I m. *ϑε.* 2 m. R *Θε.* Junt. (— Aug.), 70 om. I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 71 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 72 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 75 — I m. del. 2 m. R *Mν.* Junt. (sic) (— Aug.), 76 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 78 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 81 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 85 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 86 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 88 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 90 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 92 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 95 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 96 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 97 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (om. Aug.), 99 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 100 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 116 — I m. *χο.* 2 m. R *Χο.* Junt. (— Aug.), 120 — I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 153 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 154 om. I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (om. Aug.), 157 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 159 om. I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (om. Aug.), 168 om. I m. *μν.* 2 m R *Mν.* Junt. (om. Aug.), 173 *ἀγ.* 2 m. in rasura R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 175 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 177 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 181 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 183 — I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 184 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 188 om. I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 189 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 193 — I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 195 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 206 om. I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (om. Aug.) 209 — I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 211 *εν.* 2 m. in rasura R *Εν.* Junt. (*εν*$^{\varrho}$ Aug.), 213 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 218 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 222 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 224 — I m. *εν.* 2 m. R *Εν.* Junt. (— Aug.), 228 — I m. *μν.* 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 230 — I m.

εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 231 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 232 — I m. delevit 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 233 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 235 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 236 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 237 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 238 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 240 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 243 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 246 — I m. delevit 2 m. R omisit Junt. (— Aug.), 247 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 248 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 252 — I m. ἀγ. 2 m. R *Αγ.* Junt. (— Aug.), 253 — I m. ἀγ. 2 m. R *Αγ.* Junt. (— Aug.), 254 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 255 — I m. ἀγ. 2 m. R *Αγ.* Junt. (— Aug.), 256 — I m *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 259 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 260 om. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 262 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 263 om. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 264 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 265 om. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 269 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 272 om. I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (om. Aug.), 273 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 274 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 275 om. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 277 — I m. εὐ. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 295 *κήρυξ* 2 m. in rasura R *Κῆ* Junt. (*κη*$^{\rho\upsilon\xi}$ [compendiose pictum est ρυξ] Aug.), 380 *γυνὴ τίς* 2 m. in rasura R *γυνὴ τίς* Junt. (*γυνή τις* Aug.), 443 — I m. *ἑτέρα γυνή* 2 m. R *Ετέρα γυνή* Junt. (*ἑτέρα γὺ* Aug.), 466 *κηδ. εὐ.* 2 m. in rasura R *Κηδ.* Junt. (*κή* $^{\delta}$ *εὖ* $^{\rho\iota\pi}$ Aug.) 544 — I m. *γυνὴ* 2 m. R *Γυ.* Junt. (— Aug.), 549 — I m. *κη.* 2 m. R *Κη.* Junt. (— Aug.), 551 om. I m. *γυνὴ* 2 m. R *Γυ.* Junt. (— Aug.), 554 — I m. *γυνὴ* 2 m. R *Γυ.* Junt. (— Aug.), 555 — I m. *κη.* 2 m. R *Κη.* Junt. (— Aug.), 558 *κη.* 2 m. R *Κη.* Junt. (— Aug.), 560 — I m. *κη.* 2 m. R *Κη.* Junt. (— Aug.), 566 — I m. *γυνὴ* 2 m. R *Γυ.* Junt. (— Aug.), 568 *γυ.* 2 m. R *Γυ.* Junt. (— Aug.), 569 — I m. *κη.* 2 m. R *Κη.* Junt. (— Aug.), 582 *χο.* 2 m. in rasura R *Χο.* Junt. (*Χορ* $^{\grave{o}}$ Aug.), 584 *κλ.*

2 m. in rasura R *Κλ.* Junt. (*σϑ κλεί* Aug.), 586 — I m. *χο.* 2 m. R *Χο.* Junt. (— Aug.) 587 om. I m. *κλ.* 2 m. R *Κλ.* Junt. (— Aug.), 589 — I m. *χο.* 2 m. R *Χο.* Junt. (— Aug.), 590 — I m. *κλ.* 2 m. R *Κλ.* Junt. (— Aug.), 604 — I m. *κλ.* 2 m. R *Κλ.* Junt. (— Aug.), 608 — ipsa I m. delevit *κλ.* 2 m. R *Κλ.* Junt. (— Aug.), 710 *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 739 — I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 743 — I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 746 — I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 751 — I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (om. Aug.), 858 — I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 859 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 862 om. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 864 — schol. m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 866 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 871 *εὐ*^{π}*ρι* schol. m. *ὡς περσεὺς* adiecit 2 m. R *Εὐρ. ὡς περσεύς* Junt. (*εὐ*^{π}*ρι* Aug.), 874 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 875 — I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 881 — schol. m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 887 om. I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (om. Aug.), 897 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 898 — I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 903 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 904 — I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 906 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 907 *εὐ.* 2 m. in rasura R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 908 *μν.* 2 m. in rasura R *Μν.* Junt. (— Aug.), 909 — I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 910 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 911 — I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 912 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 920 — I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 928 — I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 935 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 940 — I m. *μν.* 2 m. R om. Junt. (sic) (— Aug.), 943 om. I m. *πρν.* 2 m. R *Πρ.* Junt. (om. Aug.), 945 om. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 1003 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 1004 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 1008 om. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 1058 om. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 1059 om. I m. *ἠχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (om. Aug.), 1064 om. I m. *ἠχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (om. Aug.), 1065 *ὁ μνησί-*

λοχος ὡς ἀνδρομέδα schol. m. μν. 2 m. (cfr. 5, 19 e. c.) R *Mν.* Junt. (μνή ἀνδρ Aug.), 1070 — I m. μν. 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 1072 — I m. μν. 2 m. R om. Junt. (sic. Druckfehler) (— Aug.), 1073 — I m. μν. 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 1074 om. I m. ἡχ. 2 m. R *Hχ.* Junt. (— Aug.), 1075 — I m. μν. 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 1076 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (om. Aug. sic), 1077 — I m. μν. 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 1079 — I m. μν. 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 1080 — I m. μν. 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 1081 — I m. μν. 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 1085 — I m. σκ. 2 m. R. *Σκ.* Junt. (σκύ Aug.) 1086 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1087 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1088 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.) 1090 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1091 — I m. ηχ. 2 m. R *Hχ.* Junt. (— Aug.), 1092 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1093 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (om. Aug.), 1095 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 1096 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1104 εὐ. 2 m. R *Eὐ.* Junt. (— Aug.), 1105 — I m. εὐ. 2 m. R *Eὐ.* Junt. (— Aug.), 1111 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1116 εὐ. 2 m. sed erasum R om. Junt. (— sed deletum Aug. sic), 1121 — I m. εὐ. 2 m. R *Eὐ.* Junt. (— Aug.), 1125 — I m. σκ. 2 m. R *Eὐ.* Junt. (sic) (— Aug.), 1126 om. I m. εὐ. 2 m. R *Eὐ.* Junt. (om. Aug.), 1127 σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (om. Aug.), 1128 — I m. μν. 2 m. R *Mν.* Junt. (— Aug.), 1165 — I m. εὐ. 2 m. R *Eὐ.* Junt. (εὐρί Aug.), 1170 om. I m. χο. 2 m. R *Xo.* Junt. (om. Aug.), 1172 — I m. εὐ. 2 m. R *Eὐ.* Junt. (— Aug.), 1184 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 1186 — I m. εὐ. 2 m. R *Eὐ.* Junt. (— Aug.), 1187 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (om. Aug.), 1188 om. I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (om. Aug.), 1189 — I m. γν. 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 1191 — I m. εὐ. 2 m. R *Eὐ.* Junt. (om. Aug.), 1194 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (— sed deletum Aug.), 1195 — I m. del. 2 m. R. om. Junt. (om. Aug.), 1196 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1197 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1201 — I m. σκ. 2 m. R *Σκ.* Junt.

(— Aug.), 1202 — I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 1204 — I m. del. 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 1218 — I m. *σκ.* 2 m, R *Σκ.* Junt. (*σκύ* Aug.), 1219 — I m. *σκ.* 2 m. R *Σκ.* Junt. (om. Aug.), 1220 — I m. *σκ.* 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1221 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (om. Aug.), 1222 — I m. *σκ.* 2 m. R *Σκ.* Junt. (— Aug.), 1223 — I m. *χο.* 2 m. R *Χο.* Junt. (— Aug.), 1225 — I m. *σκ.* 2 m. R *Σκ.* Junt. (om. Aug.), 1226 — I m. *χο.* 2 m. R *Χο.* Junt. (— Aug.).

Lysistrata:

vs. 13 om. I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (om. Aug.), 24 om. I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λυσι* Aug.), 25 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λυσί* Aug.), 28 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (*καλο* Aug.), 29 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λυσι* Aug.), 31 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (*καλό* Aug.), 32 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λυσί* Aug.), 34 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (*καλονί* Aug.), 35 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λυσί* Aug.), 36 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (*καλονί* Aug.), 37 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λυσιστ* Aug.), 42 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (*καλονί* Aug.), 46 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λυσιστ'* Aug.), 49 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (*καλ.* Aug.), 51 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (*καλ.* Aug.), 52 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λν.* Aug.), 53 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λνσ.* Aug.), 54 — I m. *λν.* 2 m. in rasura R *Λν.* Junt. (*λνσ.* Aug.), 55 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (*καλ.* Aug.), 56 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λνσ.* Aug.), 61 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*καλ.* Aug.), 72 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (*μν.* Aug.), 78 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (*λν.* Aug.), 83 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 86 — I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 90 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 93 — I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 96 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.) 97 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.) 99 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 102 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.) 104 — I m. *μν.*

2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 105 — I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 107 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 115 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 117 — I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 119 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 123 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 124 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 130 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 131 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 133 — I m. *κα.* 2 m. R. *Κα.* Junt. (— Aug.), 136 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 137 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 145 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 146 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 148 om. I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (om. Aug.), 149 om. I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 157 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 158 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 159 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 162 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 167 *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 168 *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (om. Aug.), 172 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 173 — I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 175 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 180 — I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 181 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 183 — I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 184 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 191 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (om. Aug.), 193 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 198 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 200 — I m. *λν.* 2 m. in rasura R *Λν.* Junt. (om. Aug.), 205 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 206 *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (om. Aug.), 207 *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (om. Aug.), 208 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 209 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 213 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 214 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 215 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 217 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 218 *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 219 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 220 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 221 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 222 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 223 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 224 — I m. *κα.* 2 m. R *Κα.*

Junt. (— Aug.), 225 — I m. λυ. 2 m. R Λυ. Junt. (— Aug.), 226 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (— Aug.), 227 — I m. λυ. 2 m. R Λυ. Junt. (— Aug.), 228 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (— Aug.), 229 — I m. λυ. 2 m. R Λυ. Junt. (— Aug.), 230 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (— Aug.), 231 — I m. λυ. 2 m. R Λυ. Junt. (— Aug.), 232 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (— Aug.), 233 — I m. λυ. 2 m. R Λυ. Junt. (— Aug.), 234 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (— Aug.), 235 — I m. λυ. 2 m. R Λυ. Junt. (— Aug.), 236 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (— Aug.), 237 — I m. λυ. 2 m. R om. Junt. (Druckfehler) (— Aug.), 238 λυ. 2 m. R Λυ. Junt. (— Aug.), 247 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (— Aug.), 252 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (— Aug.), 254 $\overset{o}{X}$ $\overset{\Delta}{\alpha\nu}$ I m. Χο. ἀνδρῶν γερόντων 2 m. R Χο. ἀνδρῶν γερόντων Junt. ($\overset{o}{X}$. ἀνδρῶν Aug.), 286 Personae nota a I m. scripta erasa est et superscriptum a 2 m. στυμμόδωρος R supra lineam Στυμμόδωρος Junt. (στυ$\overset{\mu}{\mu}$. Aug.), 350 στρατυλλίς a 2 m. in ras. est λλίς R supra lineam Στρατυλλίς Junt. (στρατύλλα Aug.), 352 $\overset{o}{X}$. $\overset{\Delta}{\alpha\nu}$ I m. γερόντων in rasura duarum litterarum adiecit 2 m. R supra lineam Χορὸς ἀνδρῶν γερόντων Junt. ($\overset{o}{X}$. $\overset{\delta}{\alpha\nu}$. $\overset{\varepsilon}{\beta\lambda}$ Aug.), 364 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 365 — I m. στρ. 2 m. R Στρ. Junt. (— Aug.), 366 — I m. χο. 2 m. R (— Aug.), 367 — I m. στρ. 2 m. R Στ. Junt. (— Aug.), 368 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 370 — I m. στρ. 2 m. R Στρ. Junt. (— Aug.), 371 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 372 — I m. στρ. 2 m. R Στρ. Junt. (— Aug.), 373 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 374 — I m. στρ. 2 m. R Στρ. Junt. (— Aug.), 375 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 376 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 377 — I m. στρ. 2 m. R Στρ. Junt. (— Aug.), 378 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 379 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 380 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 381 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 382 — I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. ($\beta\lambda\overset{\pi}{\varepsilon}$ Aug.), 383 — I m. χο. 2 m. RΧο. Junt. (— Aug.), 384 — I m. στρ. 2 m. R Στρ. Junt. (— Aug.), 385 — I m.

χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 386 — I m. στρ. 2 m. R Στρ. Junt. (— Aug.), 387 πρόβουλος in ras. 2 m. R supra lineam Πρόβουλος Junt. (πρόβου. Aug.), 403 — I m. πρ. 2 m. R Πρ. Junt. (— Aug.), 433 — I m. ὑπηρέτης 2 m. R supra lineam Ὑπηρέτης Junt. (— Aug.), 435 om. I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (om. Aug.), 437 om. I m. ὑπη. 2 m. R Ὑπ. Junt. (— Aug.), 438 om. I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (om. Aug.), 441 — I m. ὑπη. 2 m. R Ὑπ. Junt. (— Aug.), 443 — I m. στρα. 2 m. R Στρ. Junt. (— Aug.), 445 om. I m. ὑπη. 2 m. R Ὑπ. Junt. (— Aug.), 447 — I m. στρα. 2 m. R Στρ. Junt. (— Aug.), 449 — I m. ὑπη. 2 m. R Ὑπ. Junt. (— Aug.), 462 om. I m. ὑπη. 2 m. R Ὑπ Junt. (om. Aug.), 463 — I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (— Aug.), 489 — I m. π. 2 m. R Π. Junt. (— Aug.), 493 — m. schol. π. 2 m. R Π. Junt. (— Aug.), 494 — I m. π. 2 m. R Π. Junt. (— Aug.), 496 — I m. π. 2 m. R Π. Junt. (— Aug.), 497 — I m. λν. 2 m. R Λ. Junt. (— Aug.), 498 — I m. λν. 2 m. R Λ. Junt. (— Aug.), 501 om. I m. π. 2 m. R Λ. Junt. (Correctur) (om. Aug.), 502 — I m. π. 2 m. in ras. R Π. Junt. (— Aug.), 503 — I m. λν. 2 m. R Λ. Junt. (— Aug.), 506 om. I m. πρ. 2 m. R Π. Junt. (om. Aug.), 507 π. scripserat 2 m., sed delevit R om. Junt. (om. Aug.), 516 — I m. π. 2 m. R Λ. Junt. (Correctur) (— Aug.), 521 — I m. πρ. 2 m. R Π Junt. (— Aug.), 529 — I m. πρ. 2 m. R Π. Junt. (— Aug.), 530 om. I m. λ. 2 m. R om. Junt. (om. Aug.), 648 χ. γν. I m. π. 2 m. R Πρ. Junt. (om. Aug.), 658 χ. γερ. I m. π. 2 m. R Πρ. Junt. (om. Aug.), 662 χ. γε. 2 m. R χ. γε. Junt. (om. Aug.), 710 — I m. ἄλλη γυνὴ 2 m. R Αλ. γν. Junt. (— Aug.), 711 om. I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (om. Aug.), 712 — I m. sed deletum ἄλλη γυνὴ 2 m. R Αλ. γν. Junt. (— Aug.), 713 — I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (— Aug.), 714 ἄλλη γν. 2 m. R Αλ. γν. Junt. (— Aug.), 715 λν. 2 m. R Λν. Junt. (— Aug.), 716 — I m. ἄλλ. γν. 2 m. R Αλ. γν. Junt. (— Aug.), 733 — I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (— Aug.), 740 — I m. λν. 2 m. R Λ. Junt. (— Aug.), 744 — I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (— Aug.), 745 — I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (— Aug.), 749 — I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (— Aug.), 753 — I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (— Aug.),

756 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 758 *αλλη* — I m. *γν* adiecit 2 m. R *Αλ. γν.* Junt. *ἄλλη* — Aug.), 768 Personae nota erasa est R. om. Junt. (*ἄλλη* Aug.), 769 — I m. *ἄλλη* 2 m. R *Αλ.* Junt. (— Aug.), 774 *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 825 *χο. γν.* 2 m. R *Χο. γν.* Junt. (om. Aug.), 831 *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (om. Aug.), 835 — m. schol. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (om. Aug.), 839 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 842 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 848 — schol. m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 849 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 850 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 851 — I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 852 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 853 — I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 858 — I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 861 — I m. *κὶ.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 862 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 864 — I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 874 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 875 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 876 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 880 *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 882 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 884 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 889 — schol. m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 891 — schol. m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 893 *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (om. Aug.), 894 — schol. m. delevit 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 896 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 900 — I m. *μν.* 2 m. R. *Μν.* Junt. (— Aug.), 905 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 906 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 907 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 908 — I m. del. 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 909 — schol. m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (om. Aug.), 912 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 913 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 914 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 915 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 916 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 919 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 920 — schol. m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 922 *κι.* 2 m. in rasura R *Κι.* Junt. (— Aug.), 924 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 927 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (om. Aug.),

928 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 930 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 931 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 933 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 934 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 935 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 936 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 937 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 938 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 939 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 940 — schol. m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 941 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 942 — I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 944 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 945 — schol. m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (om. Aug.), 946 — schol. m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 947 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 971 — I m. *χο. γε.* 2 m. R *Χο. γε.* Junt. (— Aug.), 980 *κήρυξ* (correctum ex *κηρῦξ*) *λακε* I m. in *κῆρυξ λακεδαιμονίων* correxit 2 m. R *Κῆρυξ* Junt. (*κῆρυξ λακεδαι* Aug.), 983 — I m. *κη.* 2 m. R *Κη.* Junt. (*κῆρυξ* Aug.), 985 — I m. *πρ.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 986 — I m. *κη.* 2 m. R *Κ.* Junt. (— Aug.), 987 *π.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 990 — I m. *κη.* 2 m. R *Κ.* Junt. (— Aug.), 991 — I m. *πρ.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 993 — schol. m. *π.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 994 — I m. *π.* 2 m. sed utrumque erasum R om. Junt. (om. Aug.), 995 — I m. *κη.* 2 m. R *Κ.* Junt. (— Aug.), 997 — I m. *π.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 1002 *π.* 2 m. R *Π.* Junt. (om. Aug.), 1007 — I m. *ὁ ἀθηναῖος πρὸς κήρυκα* schol. m. superscriptum *ἀθηναῖος* 2 m. R *Αθηναῖος* supra lineam Junt. (— Aug.), 1013 — schol. m. *χο. γν.* 2 m. R *Χο. γν.* Junt. (om. Aug.), 1018 — I m. *χο. ἀν.* 2 m. R *Χο. ἀν.* Junt. (— Aug.), 1019 — I m. *χο. γν.* 2 m. R *Χο. γν.* Junt. (— Aug.), 1022 — I m. *χο. ἀν.* 2 m. R *χο. ἀν.* Junt. (— Aug.), 1024 — I m. *χο. γν.* 2 m. R *Χο. γν.* Junt. (— Aug.), 1027 — schol. m. *χο. ἀν.* 2 m. R *Χο. ἀν.* Junt. (— Aug.), 1030 — I m. *χο.* 2 m. R *Χ. γν.* Junt. (— Aug.), 1031 — schol. m. delevit 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 1033 — schol. m. *χ. γε.* 2 m. R *Χ. γε.* Junt. (— Aug.), 1035 — I m. *χο. γν.* 2 m. R *Χο. γν.* Junt. (— Aug.), 1037 — schol. m. *χο. γε.* 2 m. R

X γε. Junt. (— Aug.), 1076 *λαχ*$^{\omega}$ I m. addidit *νες* 2 m. R. *Λάχωνες* supra lineam Junt. (*λάχ*$^{\nu}$*ω* Aug.), 1086 *αϑ*$^{\nu}$*η* I m. *αῖος* addidit 2 m. R *Αϑηναῖος* Junt. (*ἀϑ*$^{\eta\nu\alpha\iota}$ Aug.), 1090 — schol. m. *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (— Aug.), 1093 — schol. m. *χο. γε.* 2 m. R *Χο. γε.* Junt. (— Aug.), 1095 — I m. *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (— Aug.), 1097 *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (om. Aug.), 1098 — schol. m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 1100 — schol. m. *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (— Aug.), 1105 — I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 1106 *ἀϑ.* adscripsit 2 m. delevit eadem et *χο. γε.* correxit R *Χο.* Junt. (— Aug.), 1136 — schol. m. *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (— Aug.), 1137 *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (om. Aug.), 1147 — schol. m. *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (— Aug.), 1148 — schol. m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 1149 *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (om. Aug.), 1162 — schol. m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 1165 *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (om. Aug.), 1167 — schol. m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 1168 — schol. m. *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (— Aug.), 1171 — schol. m. *λα.* 2 m. R *Λν.* Junt. (Druckfehler) (— Aug.), 1172 *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (om. Aug.), 1173 — schol. m. *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (— Aug.), 1174 — schol. m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 1175 — schol. m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 1178 — schol. m. *ἀϑ.* 2 m. R *Αϑ.* Junt. (— Aug.), 1188 *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (om. Aug.), 1188 b. *X*^{o} *αν* *λ*$^{\Delta}$*ν* I m. *X*$^{\tau}$ *αν*^{o} illud delevit 2 m. R *Λν.* Junt. (*X*$^{\Delta}$ *ἀν*^{o} *λ*$^{\vartheta\varrho}$*ύ*$^{\sigma\tau}$ Aug.), 1216 *ϑερα.* I m. *πων* addidit 2 m. R *ϑερά-πων* supra lineam Junt. (*ϑερά*$^{\pi\omega\nu}$ Aug.), 1241 — I m. *ϑε.* 2 m. R *Θε.* Junt. (— Aug.).

b) In der Mitte des Verses, Thesmophoriazusae:

vs. 6 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 7 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 8 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 12 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 13 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 22 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 25 : I m. *μν.* 2 m. R. *Μν.* Junt. (— Aug.), 26 : I. m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 27 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.*

Junt. (— Aug.), 28 : I m. *μν.* 2 m. R. *Μν.* Junt. (— Aug.), 30 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 33 *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (versus deest Aug.), 57 personae nota a 2 m. praefixa erasa est R *Μν.* Junt. (— Aug.), 70 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 76 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 84 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (spat. relict. est Aug.), 89 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 91 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 95 *μν.* inseruit 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 95 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 96 *οὗτος* : I m. *οὗτος εὐ.* 2 m. R *οὗτος. Εὐ.* Junt. (spatium relictum est Aug.), 172 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (spat. rel. Aug.), 176 : I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 180 : I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 193 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 193 spat. rel. I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 195 : I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 203 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (spat. rel. Aug.), 203 : I m. *ἀγ* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (spat. rel. Aug.), 208 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 211 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 214 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 215 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 216 om. I m. *μν.* 2 m. in margine R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 219 : I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 220 : I m. *εὐ.* 2 m. R *εὐ.* (sic) Junt. (— Aug.), 222 om. I m. *εὐ.* 2 m. in margine R *εὐ.* Junt. (— Aug.), 223 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt (— Aug.), 224 om. I m. *μν.* 2 m. in margine R *Μν.* Junt. (— Aug.), 226 : I m. *εὐ.* 2 m. R *εὐ.* Junt. (— Aug.), 228 : I m. *εὐ.* 2 m. R *εὐ.* Junt. (— Aug.), 229 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 231 : I m. *εὐ.* 2 m. R *εὐ.* Junt. (— Aug.), 231 om. I m. (post *μύζεις*) *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 234 spat. rel. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 235 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 243 spat. rel. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 245 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 252 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 255 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 257 spat. rel. I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 260 : I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 261 : I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 262 : I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 263 : I m. *ἀγ.* 2 m. R *Ἀγ.* Junt. (— Aug.), 268 spat. rel. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.*

Junt. (spat. rel. Aug.), 269 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 270 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 270 spat. rel. I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 279 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 552 om. I m. *κη.* 2 m. in margine superiore R *Κη.* Junt. (om. Aug.), 557 : I m. *γυνὴ* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 559 : I m. *γυνὴ* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 567 : I m. *κη.* 2 m. in margine R *Κη.* Junt. (— Aug.), 569 : I m. *γυνὴ* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 603 : I m. *κη.* superscripsit 2 m. R *Κη.* Junt. (— Aug. minio $\overset{κηδ.}{κηδ.}$, atramento —), 604 : I m. *κη.* 2 m. R *Κη.* Junt. (— Aug.), 742 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 742 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 743 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 745 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 745 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 746 spat. rel. I m. *γν. τρεῖς* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 748 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 860 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 862 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 865 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 874 — I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 890 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (spat. rel. Aug.), 899 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 916 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (spat. rel. Aug.), 925 : I m. *εὐ.* 2 m. R *Εὐ.* Junt. (— Aug.), 934 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (om. Aug.), 1002 : I m. *τοξ.* 2 m. R *Τοξ.* Junt. (*τοξό* $\overset{τ}{}$ Aug.), 1003 : I m. *τοξ.* 2 m. R *Τοξ.* Junt. (— Aug.), 1006 : I m. *τοξ.* 2 m. R *Τοξ.* Junt. (— Aug.), 1071 : I m. *ηχω* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1072 — I m *ηχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1076 — I m. *ἠχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1078 — I m. *ἠχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1079 — I m. *ἠχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1080 — I m. *ηχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1080 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 1080 — I m. *ηχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1081 — I m. *ηχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1081 — I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 1081 — I m. *ηχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1083 — I m. *ηχ.* 2 m. R. *Ηχ.* Junt. (*ἠχώ* Aug.), 1085 — I m. *ηχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt. (*ἠχώ* Aug.), 1086 — I m. *ηχ.* 2 m. R. *Ηχ.* Junt. (— Aug.), 1087 — I m. *ηχ.* 2 m. R *Ηχ.* Junt.

(— Aug.), 1087 — I m. σκ. 2 m. R Σκ. Junt. (— Aug.), 1087 — I m. ηχ. 2 m. R Hχ. Junt. (— Aug.), 1088 — I m. ηχ. 2 m. R Hχ. Junt. (— Aug.), 1095 — I m. ηχ 2 m. R Hχ. Junt. (— Aug.), 1096 — I m. ηχ. 2 m. R Hχ. Junt. (— Aug.), 1104 : I m. σκ. 2 m. R Σκ. Junt. (— Aug.) 1112 : I m. εὐ. 2 m. R Εὐ. Junt. (— Aug.), 1118 : I m. σκ. 2 m. R Σκ. Junt. (— Aug.), 1125 : I m. σκ. 2 m. R Σκ. Junt. (— Aug.), 1179 om. I m. σκ. 2 m. inseruit ante οὐ R Σκ. Junt. (om. Aug.), 1183 om. I m. σκ. 2 m. R Σκ. Junt. (om. Aug.), 1187 om. I m. γν. 2 m. inseruit ante κλαυσεῖ R Γν. Junt. (om. Aug.), 1190 : I m. σκ. 2 m. R Σκ. Junt. (— Aug.), 1191 : οοοπα . . I m. σκ. πα . . 2 m. R Σκ. πα . . Junt. (— οοο πα . . Aug.), 1193 : I m. γν. 2 m. R Γν. Junt. (— Aug.), 1194 : I m. σκ. 2 m. R Σκ. Junt. (— Aug.), 1196 : I m. γν. 2 m. R Γν. Junt. (— Aug.), 1198 : I m. σκ. 2 m. R Σκ. Junt. (— Aug.), 1200 : I m. γν. 2 m. R Γν. Junt. (— Aug.), 1209 : I m. κη. 2 m. R Κη. Junt. (— Aug.), 1218 : I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.), 1220 : I m. χο. 2 m. R Χο. Junt. (— Aug.).

Lysistrata: vs. 6 — I m. καλονίκη 2 m. in margine R Καλονίκη Junt (καλονι^{κ_ι} Aug.), 12 κα. 2 m. inseruit R Κα. Junt. (om. Aug.), 15 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (om. Aug.), 23 ⁻ : I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (λυσί^{στρ} Aug.), 23 : I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (καλο^{νικ} Aug.), 24 ⁻ : I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (καλονῖ^{κ} Aug.), 49 : — I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (λυσι^{στρ} Aug.), 52 : I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (καλ: Aug.), 53 : I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (καλ. Aug.), 59 κα. 2 m. in rasura R Κα. Junt. (λυσ. Aug.), 63 — I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (λυσι. Aug.), 67 ⁻ : I m. λν. 2 m. R Λν. Junt. (λυσι. Aug.), 67 : I m. κα. 2 m. R Κα. Junt. (καλο^{νικ} Aug.), 76 ⁻ : I m. μν. 2 m. R Μν. Junt. (μυρ. Aug.), 81 — I m. λαμπιτῶ correctum ex λαμπετιῶ 2 m. in margine R Λαμπιτώ Junt. (λαμπι^{τώ} Aug. Der Schreiber des Aug. wollte offenbar statt des : in der Mitte der Verse, und ebenso statt des — zu Anfang der Verse, die Namen der Personen einsetzen, wurde es aber bald leid. Dass er übrigens hierbei

unabhängig ist von 2 m. in R, zeigen Verse, wie 12, 59, 63), 87 — I m. *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (— Aug.), 88 : I m. *λα.* 2 m. R *Αα.* Junt. (— Aug.), 90 : I m. *λα* 2 m. R *Αα* Junt. (÷ Aug.), 91 : I m. *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (÷ Aug.), 94 : I m. *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (÷ Aug.), 94 : I m. *λα.* 2 m. R *Αα.* Junt. (— Aug.), 95 ⁻ : I m. *λα.* 2 m. R *Αν.* Junt. (Druckf.) (÷ Aug.), 98 ⁻ : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 100 *μν.* inseruit 2 m. ante *εν* R *Μν.* Junt. (erat —, sed deletum est Aug.), 112 *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 122 ⁻ : I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 122 : — I m. *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (— Aug.), 136 : I m. *μν.* 2 m. R *Ααμ.* Junt. (Correctur) (— Aug.), 142 ⁻ : I m. *λα.* 2 m. R *Αα.* Junt. (— Aug.), 148 ⁻ : I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 161 ⁻ : I m. *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (— Aug.), 162 : I m. *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (— Aug.), 186 ⁻ : I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 187 ⁻ : I m. *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (— Aug.), 189 ⁻ : I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 191 ⁻ : I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 193 *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 194 *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (om. Aug.), 237 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 238 ⁻ : I m. *κα.* 2 m. R *Κα.* Junt. (— Aug.), 248 ⁻ : I m. *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (— Aug.), 375 : I m. *στϱ.* 2 m. R *Στ.* Junt. (— Aug.), 378 : I m. *στϱ.* 2 m. R *Στϱ.* Junt. (— Aug.), 379 ⁻ : I m. *στϱ.* 2 m. R *Στϱ.* Junt. (— Aug.), 380 : I m. *στϱ.* 2 m. R *Στϱ.* Junt. (— Aug.), 381 : I m. *στϱ.* 2 m. R *Στϱ.* Junt. (— Aug.), 382 — I m. *στϱ.* 2 m. R *Στϱ.* Junt. (— Aug.), 452 : — I m. *λν.* 2 m. R *Αν.* Junt. (— Aug.), 465 : I m. *ὑπ.* 2 m. R *Υπ.* Junt. (— Aug.), 489 : I m. *λ.* 2 m. R *Α.* Junt. (om. Aug.), 493 : I m. *λ.* 2 m. R *Α.* Junt. (— Aug.), 494 : I m. *λν.* 2 m. R *Α.* Junt. (— Aug.), 496 : I m. *λν.* 2 m. R *Α.* Junt. (— Aug.), 496 : I m. *πϱ.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 497 : I m. *πϱ.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 498 : I m. *πϱ.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 498 : I m. *λν.* 2 m. R *Α.* Junt. (— Aug.), 498 : I m. *πϱ.* 2 m. R. *Π.* Junt. (— Aug.), 500 : I m. *λ.* 2 m. R *Π.* Junt. (Druckfehler) (— Aug.), 501 : I m. *λ.* 2 m. R *Π.* Junt. (Correctur) (— Aug.), 501 : I m. *π.* 2 m. R *Α.* Junt. (— Aug.), 503 : I m. *πϱ.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 503 : I m. *λν.* 2 m. R *Α.*

Junt. (— Aug.), 504 : I m. *πρ.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 505 : I m. *λ.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 506 ¯ : I m. *λ.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 515 : I m. *ἄλλη τίς γυνή* adscripsit 2 m. in margine, erasis illis, quae adscripserat schol. man. *Ἀλλη τὶς γυνή* Junt. (— in margine est *ἄλλη τ ς γύ* Aug.), 516 : I m. *λν.* 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 521 : I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (spat. rel. Aug.), 530 *π.* 2 m. (ante *σιωπῶ*) R *Π.* Junt. (— Aug.), 530 *λ.* 2 m. (ante *καί*) R *Λ.* Junt. (om. Aug.), 555 *λ.* inseruit 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 728 : I m. *γυνή τις* inseruit 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 730 : I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 731 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 736 : I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 738 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 744 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 745 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 747 : I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 748 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 752 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 753 : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 769 : I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 773 ¯ : I m. *γν.* 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 830 *γν.* inseruit 2 m. R *Γν.* Junt. (— Aug.), 835 : I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 842 : I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 847 : I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 848 : I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 848 : I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 849 : I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 857 ¯ : I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 861 : I m. *λν.* 2 m. R *Λ.* Junt. (— Aug.), 864 : I m. *κι.* 2 m. R *Κι* Junt. (spat. rel. Aug.), 873 : I. m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 877 ¯ : I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 883 ¯ : I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 884 *κι.* 2 m. (ante *τί*) R *Κι.* Junt. (— Aug.), 893 ¯ : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 895 : I m. — schol. m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 897 : I m. — schol. m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 901 ¯ : I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 910 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 911 ¯ : I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 916 : I m. *κι.* 2 m. R. *Κι.* Junt. (— Aug.), 917 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 922 ¯ : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 923 ¯ : I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt.

(— Aug.), 924 ⁘ I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 924 *μν.* 2 m. (ante *ἦκε*) R *Μν.* Junt. (om. Aug.), 927 ⁘ I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 930 — superscripsit m. schol. (ante *δεῦρο*) delevit 2 m. R om. Junt. (— Aug.), 933 ⁘ I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 937 ⁘ I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 938 ⁘ I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 945 ⁘ I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 947 ⁘ I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 949 : I m. *μν.* 2 m. R *Μν.* Junt. (— Aug.), 951 ⁘ I m. *κι.* 2 m. R *Κι.* Junt. (— Aug.), 988 : I m. *κη.* 2 m. R *Κ.* Junt. (— Aug.), 989 : I m. *π.* 2 m. R *Π.* Junt. (— Aug.), 991 : I m. *κ.* 2 m. R *Κ.* Junt. (— Aug.), 998 : I m. *κη.* 2 m. R *Κ.* Junt. (— Aug.), 1002 : I m. *κ.* 2 m. R *Κ.* Junt. (*κή* supra lineam minio adscriptum Aug.), 1036 : I m. *χο. γε.* 2 m. R *Χ. γε.* Junt. (— Aug.), 1036 — schol. m. *χ. γν.* 2 m. R *Χ. γν.* Junt. (— Aug.), 1095 ⁘ I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 1101 : I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 1102 : I m. *ἀϑ.* 2 m. R *Λϑ.* Junt. (— Aug.), 1163 : I m. *λν.* 2 m. R *Λν.* Junt. (— Aug.), 1163 *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (— Aug.), 1166 : I m. *ἀϑ.* 2 m. R *Λϑ.* Junt. (— Aug.), 1180 : I m. *λα.* 2 m. R *Λα.* Junt. (om. Aug.), 1181 *ἀϑ.* 2 m. R *Λϑ.* Junt. (om. Aug.), 1187 *ἀϑ.* inseruit 2 m. (ante *ἀλλ'*) R *Λϑ.* Junt. (om. Aug.), 1188 : I m. *ἀϑ.* 2 m. R *Λϑ.* Junt. (spat. rel. Aug.).

II. Correcturen von 2 m. im Texte selbst: Thesmophoriazusae vs. 11 *ἑκατεροῦ 'στὶν* I m. *ἑκατέροῦ 'στὶν* 2 m. R *ἑκατέρου 'στιν* Junt. (*ἑκατέρουστὶν* Aug.), 33 *πώποτε·* I m. *πώποτε;* 2 m. R. (ebenso vs. 32) *πώποτε;* Junt. (ebenso 32) (versus deest Aug.), 45 In *λέγεις* accent. a 2 m. et *ς* in rasura a 2 m. R *λέγεις* Junt. (*λέγει* Aug.), 54 *τάδε* (alterum) I m. *τά δὲ* 2 m. R *τὰ δὲ* Junt. (*τάδε* Aug.), 57 In *λαικάζει* in rasura est *αι* et a 2 m. R *λαικάζει* Junt. (*λαικάζει* Aug.), 96 *οὐκκυκλούμενος* I m. *οὐκκυκλούμενος* 2 m. R *οὐκ κυκλούμενος* Junt. (*οὐκκυκλούμενος* Aug.), 174 *ὦν* I m. *ὦν* 2 m. R *Ων* Junt. (ohne Accent, wie immer zu Anfang des Verses) (*ὢν* Aug.), 193 *εστιν·* I m. *εστιν;* 2 m. R *ἐστιν·* Junt. (Druckfehler) (*ἐστιν* Aug.), 220 *εἰ* I m. *εἶ* 2 m. R *εἶ* Junt. (*εἶ* Aug.), 222 *κέκραγας* : I m. *κέκραγας;* 2 m. R *κέκραγας;* Junt. (*κέκραγας* Aug.), 257 *δὲ* I m. *δεῖ* 2 m. R *δεῖ* Junt.

(δεῖ Aug.), 258 ἦν I m. ἦν 2 m. R ἦν Junt. (ἦν Aug.), 290 ἄλως I m. ἄλλως 2 m. R ἄλλως Junt. (ἄλλως Aug.), 306 καὶ om. I m. superscripsit 2 m. R om. Junt. (om. Aug.), 373 τιμοκλεῖ I m. τιμόκλει 2 m. τιμόκλει Junt. (τιμόκλει Aug.), 443 ὀλίγον I m. ὀλίγων 2 m. R Ὀλίγων Junt. (ὀλίγον Aug.), 489 ἀγυια I m. ἀγυιᾶ 2 m. R ἀγυιὰ Junt. (ἀγυιᾶ Aug.), 489 κύνδ' I m. κύβδ' 2 m. R κύνδ' Junt. (κύβδ' Aug.), 803 παρὰβάλλουσαι I m. παραβάλλουσαι 2 m. R παραβάλλουσαι Junt. (παραβάλλουσαι Aug.), 804 ναῦς μάχης I m. ναυσιμάχης 2 m. R Ναυσιμάχης Junt. (ναυσιμάχης Aug.), 806 προς I m. πρὸς 2 m. R Πρὸς Junt. (πρὸς Aug.), 909 ἑλένης I m. ἑλένησ' 2 m. R Ελένησ' Junt. (ἑλένης Aug.), 934 νη δι (supra νη est rasura) I m. νὴ δία 2 m. R νὴ δί' Junt. (νὴ δί' Aug.), 1009 ἑα I m. ἕα 2 m. R Εα Junt. (ἕα Aug.), 1097 καί I m. καὶ 2 m. R και Junt. (και Aug.), 1097 γυναικο I m. γύναικο 2 m. R γύναικο Junt. (γυναικο Aug.), 1144 στυγνοὺς I m. στυγοῦς schol. m. στυγοῦσ' 2 m. R Στυγοῦσ' Junt. (| στυγνὰς ὡς ἐ | φάνη Ϝ' ᾧ τυράννους | στυγοῦσ' ὥσπερ Aug.), 1173 ἐφρον I m. ἔφραζον 2 m. R ἔφραζον Junt. (ἔφραζον Aug.), 1180 κατα το I m. κατὰ τὸ 2 m. R κατα το Junt. (κατα το Aug.), 1191 ooo I m. correxit in σκ. 2 m. R Σκ. Junt. (— ooo Aug.).

Lysistrata: vs. 25 ξυνῆλθομεν ut videtur I m. ξυνήλθομεν 2 m. R ξυνήλθομεν Junt. (ξυνήλθομεν Aug.), 64 ιουσα I m. ιοῦσα 2 m. R ἰοῦσα Junt. (ἰοῦσα Aug.), 70 μυρρίνηι I m. μυῤῥίνηι 2 m. (bezeichnend für XVI saec.) R μυῤῥίνῃ Junt. (μυῤῥίνη Aug. ut solet), 85 νεάνης I m. νεᾶνις 2 m. R νεανίς Junt. (νεανίς Aug.), 87 ἵκει I m. ἵκει 2 m. R Ικει Junt. (ἵκει Aug.), 112 τῶ Ϝεῶ I m. τὼ Ϝεὼ 2 m. R τὼ Ϝεὼ Junt. (τὼ Ϝεώ Aug.), 121 άγειν I m. ἄγειν 2 m. R ἄγειν Junt. (ἄγειν Aug.), 141 μετεμοῦ I m. μετ' εμοῦ 2 m. R μετ' ἐμοῦ Junt. (μετ' ἐμοῦ Aug.), 162 κακὰκῶς I m. prius κα delevit 2 m. R κακῶς Junt. (κακακῶς Aug.), 183 ομιώμεθα correctum ex ὁμιώμεθα I m. ομώμεθα 2 m. R ὁμώμεθα Junt. (ὁμιώμεθα Aug.), 239 ὦμεν I m. ὦμεν 2 m. R ὦμεν Junt. (ὦμεν Aug.), 241 ακροπολιν I m. ἀκρόπολιν 2 m. R ἀκρόπολιν Junt. (ἀκρόπολιν Aug.), 251 μὴ φοῖσιν I m. μὴ φοῖσιν 2 m. R μὴ ᾽φ᾽οῖσιν Junt. (weitere Correctur) (μὴ

᾽φ᾽οἷσιν Aug.), 381 ὦ χελωέ I m. ὦ χελώε 2 m. R ὦ ᾽χελώε Junt. (Druckfehler) (ὦ ᾽χέλωε Aug.), 482 ἀκροπολιν I m. ἀκρόπολιν 2 m. R Ακρόπολιν Junt. (ἀκρόπολιν Aug.), 489 γάρ, I m. γάρ; 2 m. R γὰρ; Junt. (γὰρ, Aug.), 490 πείσἀ᾽νδρος correxit I m. ex πεισἀ᾽νδρος accentus supra α delevit 2 m. R πείσανδρος Junt. (πείσανδρος Aug.), 504 δυναμαι I m. δύναμαι 2 m. R δύναμαι Junt. (δύναμαι Aug.), 518 η in εἶτ᾽ ἠρόμεθ᾽ a 2 m. in rasura R εἰ τηρόμεθ᾽ Junt. (εἶ τηρόμεθ᾽ Aug.), 530 σοίγ᾽ I m. σίγ᾽ 2 m. R Σίγ᾽ Junt. (σοὶ γ᾽ Aug.), 731 εῖ I m. εἶ 2 m. R εἶ Junt. (εἶ Aug.). 733 μὴδἀμή ut videtur I m. μὴδαμή 2 m. R μηδαμή Junt. (μηδαμὴ Aug.), 735 αμοργίδος I m. ἀμοργίδος 2 m. R ἀμοργίδος Junt. (ἀμοργίδος Aug.), 906 μυρρίνιον I m. μυρρίνιον 2 m. R cfr. 70 μυρρίνιον Junt. (μυρρίνιον Aug. ut solet ῥῥ), 907 παιδίον I m. παιδίου; 2 m. R παιδίου; Junt. (παιδίου Aug.), 908 φερε I m. φέρε 2 m. R φέρε Junt. (φέρε Aug.), 916 μὴδαμῶς I m. μηδαμῶς 2 m. R μηδαμῶς Junt. (μηδαμῶς Aug.), 919 ᾽στι I m. ᾽στὶ 2 m. R ᾽στὶ Junt. (᾽στὶ Aug.), 931 ἠδη I m. ἤδη 2 m. R ἤδη Junt. (ἤδη Aug.), 933 ἔχεις I m. ἔχεις; 2 m. R ἔχεις; Junt. (ἔχεις Aug.), 938 μα I m. μὰ 2 m. R μὰ Junt. (μὰ Aug.), 940 μυρον I m. μυρὸν 2 m. R μυρὸν Junt. (μύρον Aug.), 942 μα I m μὰ 2 m R μὰ Junt. (μὰ Aug.), 989 εστυκας I m. ἔστυκας 2 m. R ἔστυκας Junt. (ἔστυκας Aug.), 993 προσειδότα I m. πρὸς εἰδότα 2 m. R πρὸς εἰδότα Junt. (πρὸς εἰδότα Aug.), 998 λαμπιτώ I m. λαμπιτὼ 2 m. R λαμπιτὼ Junt. (λαμπιτώ Aug.), 1005 εῶντι I m. ἐῶντι 2 m. R Εῶντι Junt. (ἐῶντι Aug.), 1012 τὸδί correctum ex τὸδὶ I m. τοδί 2 m. R τοδί Junt. (τοδί Aug.), 1014 εστι I m. ἐστι 2 m. R ἐστι Junt. (ἐστὶ Aug.), 1015 πόρδαλις I m. πάρδαλις 2 m. R πάρδαλις Junt. (πόρδαλις Aug.), 1019 ὅτ ἀν I m. ὅταν 2 m. R ὅταν Junt. (ὅτᾶν Aug. minio pictum est ˙), 1020 εῖ I m. εἶ 2 m. R εἶ Junt. (εἶ Aug.), 1049 ἰκανα I m. ἱκανὰ 2 m. R ἱκανὰ Junt. (ἱκανὰ Aug.), 1082 τοῦσδε I m. τούσδε 2 m. R τούςδε Junt. (τούς δε corr. I m. ex τόυς δε Aug.), 1101 περι I m. περὶ 2 m. R περὶ Junt. (περὶ Aug.), 1102 τοῦτογί I m. τοῦτογὶ 2 m. R τουτογὶ Junt. (τουτογὶ Aug.), 1104 ἧπερ I m. ἥπερ 2 m. R Ηπερ Junt. (ἥπερ Aug.), 1105 καλεῖτε I m. κἂν λῆτε 2

m. R *κἂν λῆτε* Junt. (*καλεῖτε* Aug.), 1106 *ἐοικε* I m. *ἔοικε* 2 m. R *ἔοικε* Junt. (*ἔοικε* Aug.), 1107 *ἦδ'* I m. *ἥδ'* 2 m. R *ἦδ'* Junt. (*ἦδ'* Aug.), 1114 *γώ* I m. *'γώ* 2 m. R *'γώ* Junt. (*'γώ* Aug.), 1162 *τουγκυκλον* I m. *τοῦγκυκλον* 2 m. R *τοῦκυκλον* Junt. (*τοῦγκυκλον* Aug.), 1162 *αἰτηις αμῖν* I m. *αἰτηις ἀμὶν* 2 m. R *αἴ τις ἀμὶν* Junt. (*αἴτησαμιν* Aug.), 1163 *ταν* (alterum) I m. *τὰν* 2 m. R *τὰν* Junt. (*τὰν* Aug.), 1166 *κατα* I m. *κάτα* 2 m. R *κἄτα* Junt. (*κἄτα* Aug.), 1187 *ὅπαι* I m. *ὅπα* 2 m. R *ὅπα* Junt. (*ὅπᾳ* Aug.), 1188 *δε* I m. *δὲ* 2 m. R *δὲ* Junt. (*δὲ* Aug.), 1226 *ἠσαν* I m. *ἦσαν* 2 m. R *ἦσαν* Junt. (*ἦσαν* Aug.), 1236 *ἠρεσκεν* I m. *ἤρεσκεν* 2 m. R *ἤρεσκεν* Junt. (*ἤρεσκεν* Aug.), 1269 *τὰν* I m. *τᾶν* 2 m. R *τᾶν* Junt. (*τᾶν* Aug.), 1269 *αιμυλᾶν* correctum ex *αιμύλαν* I m. *αἰμυλᾶν* 2 m. R *αἰμυλᾶν* Junt. (*αἰμυλᾶν* Aug.), 1272 *κυναγε* I m. *κυναγὲ* 2 m. R *κυναγε* Junt. (*κύνα γε* Aug.), 1278 *αῦτις* I m. *αὖτις* 2 m. R *αὖτις* Junt. (*αἶτις* Aug.).

So viel geht ja wohl mit Sicherheit aus dieser Zusammenstellung der Correcturen von 2 m. hervor, besonders wenn man auf die Aenderungen in der Personen-Bezeichnung achtet, dass diese Correcturen beim Drucke der Juntina vorgelegen haben, ja ausdrücklich eben für diesen Druck gemacht sind. Die Stellen, an denen die Aenderungen von 2 m. sich in der Juntina nicht finden, können Nichts dagegen besagen. Einmal ist ihre Zahl derjenigen gegenüber, in welchen sich die Uebereinstimmung findet, verschwindend klein, und dann erklären sie sich sämmtlich ganz leicht und einfach entweder als Nachlässigkeitsfehler oder als weitere beim Drucke vorgenommene Correcturen, wie deren sogleich noch eine ganze Reihe anzuführen sein wird. Für die handschriftliche Grundlage des Textes sind natürlich alle diese Aenderungen von 2 m. ganz werthlos und müssen deshalb auch in dem handschriftlichen Apparate weggelassen werden, denn es sind ja eben nur Correcturen nach Boninus persönlichem Dafürhalten ohne jede Autorität eines Codex.

Nach dem handschriftlichen Apparate, welcher in der Engerschen Ausgabe unserer beiden Stücke vorliegt, würde in einer immerhin doch ziemlich bedeutenden Zahl von Stellen der Text des Ravennas von dem der Juntina abweichen.

Allein bei einer genauen Collation von R stellt sich heraus, dass über die Hälfte dieser Abweichungen nur vermeintliche sind, die nur auf der unzureichenden Beschaffenheit der vorhandenen Collation des Codex R beruht. Dass dieselbe unzureichend ist, zeigt ja wohl deutlich genug die grosse Nachlese von Lesarten, welche ich nur zum Zwecke der vorliegenden Untersuchung beibringen muss; es zeigt es ferner wohl deutlich genug der Umstand, dass eine so handgreifliche Thatsache, wie sie jene Striche und Ziffern ergeben, von Niemand bisher mit einer Silbe erwähnt worden ist.

Uebrigens brauche ich für den, welcher mit der aristophanischen Kritik bekannt ist, nicht zu bemerken, dass die Herausgeber an dieser unzureichenden Beschaffenheit des handschriftlichen Apparates unschuldig sind. Ueber der Bekkerschen Ausgabe hat bekanntlich ein solcher Unstern gewaltet, dass Bekker selbst für dieselbe ganz ohne Verantwortung ist. Der Oxforder Ausgabe Dindorfs und den Ausgaben der Lysistrata und der Thesmophoriazusen von Enger, und dieses sind die einzigen, welche bei der Frage nach dem Verhältnisse der Handschriften in Betracht kommen, hat von dem Ravennas eben nur die Collation der Bekkerschen Ausgabe zu Grunde gelegen. Ueberhaupt fehlt besonders den Ausgaben Engers, um sie zu ganz vorzüglichen zu machen, Nichts, als eine ordentliche Collation des Ravennas.

Was nun an den einzelnen Stellen die Frage der Uebereinstimmung zwischen dem Ravennas und der Juntina betrifft, so ist dabei vorauszuschicken: Die Hinzufügung eines ausgelassenen Accents oder Spiritus ist eigentlich keine Abweichung zu nennen; ich habe diese Stellen aber doch in dem Verzeichnisse der Abweichungen aufgeführt und nur dann davon eine Ausnahme gemacht, wenn in derselben Stelle zugleich eine bedeutendere Abweichung zwischen Ravennas und Juntina fälschlich angegeben war. Da diese Stellen dann wider die bisherigen Angaben in der Hauptsache übereinstimmten, so habe ich sie trotz einer nichtssagenden Correctur eines Accentes u. s. w. als übereinstimmend aufgeführt, z. B. Thesmophoriazusae vs. 4, 8, 15,

31, 36, 97, 159, 353, 558, 773, 864, 1219, 1224. Lysistrata vs. 291, 307, 493, 516, 773, 776, 943.

Bei den Personen-Bezeichnungen hat der Corrector der 2 m., welcher sein Geschäft nach heutigen Begriffen, es war ja aber auch die erste Ausgabe dieser Stücke, nur flüchtig wahrgenommen hat, die Weise befolgt, dass er statt der Striche vor den einzelnen Versen und der Doppelpunkte oder Striche in der Mitte der Verse, welche I m. gebraucht hatte, Bezeichnungen durch Buchstaben einsetzte. Dadurch verloren für den Druck jene Bezeichnungen von I m. natürlich alle Bedeutung, und es ist eben nur eine einfache Consequenz, und nicht als eine Abweichung zu behandeln, wenn an den Stellen, wo nur eine Bezeichnung nach der Weise der ersten Hand stand, im Drucke die Personen-Bezeichnung einfach fortgefallen ist. Solche Stellen sind: Thesmophoriazusae vs. 12 (—), 31 (:), 52 (—), 568 (:), 1179 (—). Lysistrata vs. 237 (—), 556 (:), 566 (:), 734 (:), 986 (—), 706 (eine längere Bezeichnung und von 2 m. Nichts zugeschrieben), 798 (ebenso), 800 (—), 836 (—), 898 (—), 904 (—), 925 (—), 929 (—), 992 (—). Uebrigens gehören hierher auch diejenigen Stellen, an denen in R nur die Personen-Bezeichnung von I m. (— oder :) war, während der Zusammenhang auf den ersten Blick das Eintreten einer neuen Person zeigte, so dass 2 m. nur vergessen hatte, die Person einzusetzen, welche sich in der Juntina findet, z. B. Thesmophoriazusae vs. 51, 58 (Rasur vor dem Verse), 618 — 649, 749, 756 — 759, 630, 643.

In R stand an einzelnen Stellen Verschiedenes, von den verschiedenen Händen geschrieben, wobei dann unter diesen verschiedenen Lesarten eine gewählt werden musste. Da hat denn bisweilen die Juntina eine richtige Aenderung von der Hand der Scholien nicht aufgenommen, sondern die Lesart von I m. gegeben, z. B. Thesmophoriazusae vs. 88, 263, 282, 316, 377, 428, 549, 568, 698, 892, 1067, 1108, 1172. Lysistrata vs. 146, 552, 651, 923, 994.

Einige Male, aber nur selten, ist auch eine Correctur von 2 m. übersehen und statt derselben die ursprüngliche

Lesart von I m. gedruckt z. B. Thesmophoriazusae vs. 489, 1180. Lysistrata vs. 70.

Der Drucker der Juntina übersah am Rande oder zwischen den Zeilen Geschriebenes, was ihm, zumal wenn Scholien daneben standen, leicht begegnen konnte, z. B. Thesmophoriazusae vs. 306 (*καὶ* ist mit Abbreviatur geschrieben), 60, 647. Lysistrata vs. 306, 311, 499, 658, 902.

Ich lasse nun das Verzeichniss der Stellen folgen, in denen nach Engers Angabe der Ravennas und die Juntina von einander abweichen, während eine genauere Collation des Ravennas ergeben hat, dass sie übereinstimmen.

Thesmophoriazusae vs. 1 *ἄρα πότε* R Junt., 2 *ἐξεωθινοῦ* R Junt., 4 *ὦ ϋριπίδη* R *ὦ ὑριπίδη* Junt., 5 *ὅς* R *ὃς* Junt., 7 *οὐχ ἄγ'* R Junt. 8 *ἀρ'* R *ἄρ'* Junt., 8 *οὐχ ἄγ'* R Junt., 10 *φῆς* R Junt., 12 — ante versum I m., nihil adscripsit 2 m. R versus usque ad *εὖ* Mnesilocho continuatur Junt., 15 *ζῶι ἐν αυτῶι* R *ζῷ ἐν αὐτῷ* Junt., 19 *μήθ' ἀκούω* R Junt., 23 versum Euripidi tribuit R Junt., 25 erasa est nota personae R Euripidis personam omisit Junt., 29 *ἐνταῦθ'* R *Ενταῦθ'* Junt., 31 ante versum non est nota personae; ante *μῶν* est:, nihil adscripsit 2 m. R Mnesilocho totum hunc versum continuat Junt., 31 *ἔστιν τίς* R *Εστιν τίς* Junt., 35, omissa est ante versum nota personae R Junt., 36 *εκποδῶν* R *ἐκποδῶν* Junt., 42 *μελωποιῶν* R Junt., 45 in *τί λέγεις* (correctum a 2 m. ex *τί λεγεις*) in rasura est ς et a 2 m. R *τί λέγεις* Junt., 51 — *τίς . . .* — *νήνεμος . . .* R verba *τίς ὁ φωνήσας* Euripidi, *νήνεμος αἰθήρ* famulo tribuit Junt., 59 omissa est ante versum nota personae R Junt., 63 ante versum erasa est nota personae (deest nota peusonae ante 59 rasura est ante 58) R personam omisit Junt., quae versus 58 — 63 Agathonis servo tribuit, 66 *ἱκέτευ* R Junt., 70 ante versum est *μν.* a 2 m., ante *περίμεν'* est: a I m. et *εὐ.* a 2 m., ante 71 est — a I m. et *μν.* a 2 m. R Verba *τί οὖν ἐγὼ δρῶ* Mnesilocho tribuit Junt., *περίμεν' ὡς ἐξέρχεται* Euripidi, versum 71 Mnesilocho e. c. Item in proximis versibus usque ad 93, in quo etiam in R personae nota omissa est, Euripidis et Mnesilochi personae perversae sunt in R sicut in Junt., 76 *Θ'ἡμέρα* R Junt., 85 *τραγωδῶ* R Junt., 90 *γναιξὶν* R Junt., 96 *οὐκ-*

κυκλούμενος correxit 2 m. ex *οὐκκυκλούμενος* R *οὐκ κυκλούμενος* Junt., 97 *ειμὶ* R *εἰμί* Junt., 102 *ξυνελευθέραι* R *ξυνελευθέρα* Junt., 116 *κληίζουσα* R *κληΐζουσα* Junt., 127 *διαιφνιδίου* R Junt., 134 *νεονίσχ᾽ εἴ τις* R Junt., 135 *ἔρεσθαι* R Junt., 148 *ἐσθῆτ᾽ ἅμα γνώμη* R Junt., 151 *ποῆ* R Junt., 158 *σ᾽οὔπισθεν* R Junt., 159 *ἄλλ᾽ ως* (erat *ὡς*) R *ἄλλ᾽ ὡς* Junt., 171 omissa est ante versum nota personae R Junt., 171 *ἅπας* R Junt., 171 *γνοῦς* R Junt., 173 ante versum *ἀγ.* a 2 m. in rasura R Agathoni tribuit Junt., 176 omissa est ante versum nota personae R Junt., 180 *ἀφίγμαι* R Junt., 195 *νῦν* R Junt., 195 *ἐλπίσης* omisso *ι* subscr. R Junt., 206 ante versum *εὐ.* a 2 m. R Euripidem praefig. Junt., 208 *ἀγ.* (2 m.) *τί οὖν . . . εὐ.* (2 m.) *μὴ . . .* — (I m.) *ἀγ.* (2 m.) *ὦ τρισκ . . .* R *ἀγ. τί οὖν . . . εὐ. μὴ . . . ἀγ. ὦ τρισκ . . .* Junt., 209 *τρισκακοδαίμον* R Junt., 215 *δρᾶν με* R Junt., 222 *ὤιμοι* R *ὤμοι* Junt., 231 et 232 — (I m.) *μν.* (2 m.) *μῦ μῦ* : (I m.) *εὐ* (2 m.) *τί μύζεις* : (I m.) *μν.* (2 m.) *πάντα . . .* — (I m.) del. 2 m. *οἴμοι . . .* R Euripidis personam omittit et post *τί μύζεις* Mnesilochum praefigit eidemque versum 232 continuat Junt. (Gehört zugleich wegen „Euripidis personam omittit“ auf die Liste der Abweichungen), 246 *γεγέννημαι* R Junt., 252 : (I m.) *εὐ.* (2 m.) *τί οὖν λάβω* R *τί οὖν λάβω;* Euripidi tribuit Junt., 254 ante versum est — (I m.) *εὐ.* (2 m.) R versum Euripidi tribuit Junt., 255 — (I m.) *ἀγ.* (2 m.) *σύζωσον . . .* : (I m.) *εὐ.* (2 m.) *ἰδού* R in Junt. haec est personarum distributio: *Ἀγ. σύζωσον. . . στρόφιον Εν. ἰδού*, 257 *δὲ* I m. *δεῖ* 2 m. R *δεῖ* Junt., 258 *κεφαλῆ* R Junt., 263 *ἄρ᾽* R Junt., 264 — I m. del. 2 m. *σὺ τοῦτο . . .* R versum Agathoni continuat Junt., 276 *οὐχ᾽ ομώμοκ᾽* R *οὐχ ὁμώμοκ᾽* Junt., 279 *θράττ᾽ ἔπου* R *θρᾶττ᾽ ἔπου* Junt., 282 *δέξασθέ με* corr. I m. ex *δέξασθαί με* R *δέξασθαί με* Junt., 289 *θυγατέρα* rasura correctum ex *θυγατέραν* R *θυγατέρα* Junt., 291 *θάληκον* R Junt., 293 *εκποδῶν* R *ἐκποδῶν* Junt., 316 *ὃ* corr. I m. ex *ὡς* R *ὡς* Junt., 329 *εκκλησιάσαι μὲν* R *ἐκκλησιάσαι μὲν* Junt., 337 omissum est *τ᾽* R Junt., 340 *κατεῖπέν τις* R Junt., 349 *κ᾽οἰκίαν* R *κ᾽οικίαν* Junt., 353 *τέλεα τε* R *τέλεα τὲ* Junt., 369 *ὡς | θ᾽* R Junt., 383 *οὐδεμίᾳ* R Junt., 392 *ἀνδρεαστρίας*

R Junt., 401 *κἀν* R Junt., 407 *εἶεν* R Junt., 411 *οὐδεῖς* R Junt., 415 *σφραγίδας* R Junt., 418 *πρωτοῦ* R Junt., 424 *πρωτοῦ* R Junt., 427 *ἐδίδαξεν* R Junt., 428 *τούτω* ex *τοῦτο* corr. I m. R *τοῦτο* Junt., 443 *ἕνεκ' αὐτῆ* R *ἕνεκ' αὐτῇ* Junt., 452 *εἰσήμισυ* R Junt., 456 *αὐτοστραφείς* R Junt., 466 *κηδ. εὐ.* 2 m. in rasura R *κηδ.* praefig. Junt., 479 *δέ μοι* R Junt., 481 *μ' οὔκνυεν* R Junt., 482 *λάθραι* R *λάθρᾳ* Junt., 485 *νῦν* R Junt., 492 *μήχωμεν* R Junt., 493 *κινώμεθα* schol. m. in rasura R *κινώμεθα* Junt., 502 *ἠφασκεν* R *ἤφασκεν* Junt., 518 *κατ'* R Junt., 529 *ὑπολίθω* R Junt., 537 *πόθεν* R Junt., 540 ante versum est — (I m.) *κη* (schol. m.) R *κηδ.* praefig. Junt., 542 *ἃ γίγνωσκον* R Junt., 549 ante versum est — (I m.) *κηδ.* (2 m.) R *κη.* praefig. Junt., 549 *ἄρ'* superscr. *ν* a I m. R *ἄρ'* Junt., 550 omissum est *δ'* R Junt., 554 *ἤιδεις* R *ἤδεις* Junt., 555 ante versum est — (I m.) *κηδ.* (2 m.), sie etiam in proximis R hic quoque ut in proximis *κη.* in Junt., 556 *ὡς τλεγγίδας* R Junt., 557 *ἐπεὶ* I m. *ἔπειτα* schol. m. R. *ἔπειτα* Junt., 557 *σῖτον* R Junt., 558 *ὡς τ' αυτὰ* R *ὥς τ' αὐτὰ* Junt., 559 *γαλὴν* R Junt., 562 omissa est nota personae ante *ἐξόλοιο* R Junt., 563 omissa est nota personae ante versum R Junt., 563 *ἄνεκτ'* R Junt., 564 *ἄρρεν* R Junt., 568 ante versum est *γυ.* a 2 m., omissa est nota personae ante *καὶ*, ante *λάβε* est: (I m.) R totum versum mulieri tribuit Junt., 568 *φιλίστη* correctum est ex *φιλήστη* R *φιλήστη* Junt., 581 *ἡμῖν* R Junt., 585 *αὐτοῦ* R Junt., 609 *τίτθιηδι* correctum ex *τιτθὶν ἡ δι'* R *τίτθιν ἡ δι'* Junt., 618 ante versum est — (I m.), nihil adscripsit 2 m. et in seqq. usque ad versum 649 nullo loco personae notam adiecit 2 m. R hic et in seqq. etiam Junt. non *κη.* sed *μν.* praefigit (Kann man auch zu den Abweichungen rechnen), 621 ante versum est — (I m.) et in medio versu *δεῖνα* : *ληρεῖν* R totum versum Clistheni tribuit Junt., 622 ante versum est — (I m.) R *μν.* est in Junt., 631 *δέ με τοῦτο* R Junt., 632 *τίνος* R Junt., 634 *δεῦρο* I m. *δεῦρ' ὦ* corr. schol. m. R *δεῦρ' ὦ* Junt., 638 *χάλαι* R *χάλᾳ* Junt., 639 omissa est nota personae ante versum R versus 639 et 640 Clistheni continuat Junt. (vid ad 618),

643 *ἀνίστας* R Junt., 645 *᾽στιν* : *αὖθις* 646 *ἐνγεταυθι* : *ἀλλὰ* R mulieris loco Mnesilochum praefig. Junt. eodemque modo proximo versu, 652 omissa est nota personae ante *τουτονὶ* R Junt., 654 *πρυτάνεσσιν* R Junt., 659 *εἰα* R *εἴα* Junt., 663 *εἴα* R Junt., 688 *ὁρῶ μέν γ᾽ οὖν* R Junt., 693 *ἀφεῖτ᾽* R *ἀφείητ᾽* Junt., 698 *ἀποστερουμένης* superscr. *ν* a. I m. R *ἀποστερουμένης* Junt., 718 omissa est nota personae ante versum R Junt., 728 omissa est nota personae ante versum R Junt., 740 omissa est nota personae 742 ante *ἠνεγκας* est : (I m.) *γν.* (2 m.), 743 ante versum est — (I m.) *γν.* (2 m.), 745 ante alterum *τυνοῦτο* est: (I m.) *γν* (2 m.), 746 ante versum est — (I m.) *γν.* (2 m.), 748 ante *μὰ* est: (I m.) *γν.* (2 m.), 749 deest utroque loco nota personae 756 ante versum est — (I m.) R Mnesilochi loco *γν.* hic (740) et 742, 743, 745, 746, 748, 749 (*μν.... γν....*), 756 praefig. Junt., 741 deest nota personae in medio versu R Junt., 741 *αὐτ᾽* R Junt., 746 *γέγονεν· γν.* (2 m.) *τρεῖς* R etiam post *γέγονεν* pers. posita in Junt., 747 omissa est nota personae ante versum R Junt., 751 *χρήζεις* R Junt., 754 in *τὸ σφαγεῖον* a 2 m. est *εῖ*, I m. *εἰ* correxerat ex *ἰ* R *τὸ σφαγεῖον* Junt., 757 — 759 deest nota personae ante versum 757, est — ante 758, deest utroque loco in 759 R, Juntina versum 758 continuat mulieri, versum 759 totum tribuit mulieri, omissa utroque loco Mnesilochi persona, 762 deest nota personae ante versum R Junt., 773 *εἶτα δια τἀγάλματ᾽* R *εἶτα διά τ᾽ ἀγάλματ᾽* Junt., 779 *σμιλῆς* corr. schol. m. ex *σμιλης* R *σμιλῆς* Junt., 784 *ταῦτα* R Junt., 786 *φύλον* R Junt., 787 *κ᾽ἀξημιῶν* R *κἀξημιῶν* Junt., 793 *μαίνεϑ᾽* R Junt., 795 *καταδαρϑῶμεν* R Junt., 798 *αἰσχυνϑεὶς* corr. I m. ex *αἰσχυνϑὴς* R *αἰςχυνϑεὶς* Junt., 801 *γὰρ φαμὲν* R Junt., 802 *σκεψώμεσϑα* R Junt., 804 *δηλαδῆ* R Junt., 807 *οὐδεῖς* R Junt., 810 *εὐχόμεσϑ᾽* R Junt., 813 *αὖτ᾽* R Junt., 816 *γαστρίδας* R Junt., 851 *γυναικεῖα* R Junt., 855 *αἵδε* R Junt., 856 *ψακάδος* R Junt., 861 *φρυνῶνδας* R Junt., 862 *αὐ* R Junt., 864 *δι᾽ ἐμ᾽* R *δι᾽ ἔμ᾽* Junt., 871 ante versum est *εὐρι* a schol. m. *ὡς περσεὺς* add. 2 m. R *εὐρ. ὡς περσεύς* praefig. Junt., 878 omissa est nota personae ante *ὦ* R Junt., 881 *ἠξώπιος* R

Junt., 892 *αὐτὸν* I m. *αὖ τὸν* schol. m. R *αὐτὸν* Junt., 897 et 898 omissa est ante *μὰ* nota personae, ante versum 898 est — (I m.) *γυ.* (2 m.) R *μὰ τὼ θεώ* Mnesilocho tribuunt Aug. Junt. iidemque proximo versui personae signum praefigunt, 909 *ἑλένησ* I m. *ἑλένησ'* 2 m. R *ἑλένησ'* Junt., 909 *ὁμοῖαν* R Junt., 913 *λάβε με* R Junt., 934 *ἦν* R Junt., 937 *ἦν* R Junt., 945 *κροκῶθ'* R Junt., 948 *ὅτ' ἂν* R Junt., 964 *χορομανεῖ* R Junt., 979 *ἐπιγελᾶσαι* R Junt., 1034 *ξυμ* R Junt., 1050 *εἴθέ με* R Junt., 1052 *λεύσειν* R Junt., 1054 *αχηδαιμόνων* R *ἀχηδαιμόνων* Junt., 1058 ante versum est *μν.* a 2 m. R vulgo additur *ὡς ἀνδρομέδα*, quod non est in Junt., 1058 *τις* R Junt., 1059 ante versum est *ἡχ.* a 2 m. R pro Eur. praefig. *ηχ.* Junt., 1060 *ταυτῷ* R Junt., 1128 ante versum est — (I m.) *μν.* (2 m.) R Mnesilochi pers. praefig. Junt., 1162 *ὦ τἀκοῦσαι* Junt., 1165 *οὖν* R Junt., 1170 *ἴσθί σοι* R Junt., 1181 ante versum est *εὖρι* (π) *ως γραυς* a schol. m. R *ὡς γραῦς* add. Junt., 1172 *γ'* in *ἐμὸν γ'* del. I m. R *ἐμόν γ'* Junt., 1179 ante versum est — (I m. nihil adscripsit 2 m.), post *μελετῆσι* inseruit 2 m. *σκ.* R personam omisit et post *μελετῆσι* ponit Junt., 1180 accentus super *ὰ* et *ὸ* in *ψυλλοκατὰτὸκώδιο* add. 2 m. R *ψυλλοκατατοκώδιο* Junt. (Kann man auch unter die nichts besagenden Abweichungen rechnen.), 1183 *ναίκι* R Junt., 1185 *γογγύληι* R *γογγύλῃ* Junt., 1187 post *πυγή* est *γυ.* a 2 m. R post *πυγή Γυ.* praefig. Junt., 1189 ante versum est — (I m.) *γυ.* (2 m.), idem in versu 1193, ante 1198 e. c. R *Γυ.* praefig. Juntina hic et infra, 1191 *ο ο ο* I m. in *σκυ.* corr. 2 m. R *ὂ ὂ ὂ* om. Junt., 1194 *γράδιον* R Junt., 1197 *οὐκ έκ' ὠδὲν* R *οὐκέκ' ὠδέν* Junt., 1197 *λάβε* R Junt., 1201 *ἀρτομουξία* R Junt., 1202 ante versum est — (I m.) *εὐ.* (2 m.) R hic etiam Junt. Euripidis pers. praefig., 1205 *ὅτ' ἂν* R Junt., 1207 ante versum est — (I m.) *κη.* (δ) (schol. m.) R *κηδ.* praefig. Junt., 1215 *σὺ βήνη 'στι* R Junt., 1219 — (I m.) *σκ.* (2 m.) *αὐτή τ' ἐκείνη. χο.* (2 m.) *καὶ γέρον τίς εἵπετο.* R *Σκ. αὐτή τ' ἐκείνη; Χο. καὶ γέρον τις εἴπετο.* Junt. (Gehört wegen *τις* und *εἴπετο* zugleich in das Verzeichniss der nichts besagenden Abweichungen.), 1222 *γραῦ* R Junt., 1224 *τῆδ' ίδ' ώξεις* (pro

τηδὶ διώξεις) R τῇδ' ἴδ' ὠξεις Junt., 1227 Hunc versum cum proximo coniungunt R Junt.

Lysistrata: vs. 15 κ' οὐκ R Junt., 23 πήλικόν τι R Junt., 26 ἂν ἐζητημένον R Junt., 29 ὥστ' ὅλης R Junt., 30 ἐστὶν R Junt., 33 μὴ δὲ R Junt., 46 κἄστ' R Junt., 49 πότ' R Junt., 50 ἐπαλλήλοισιν R Junt., 52 μὴ δ' R Junt., 64 τ' ἀκάτιον R Junt., 70 μυρρίνηι I m. μυῤῥίνηι 2 m. R μυρρίνῃ Junt., 82 πυγᾶν R Junt., 87 πόθ' R Junt., 92 'στι R 'στιν Junt., 94 μυσιδδέτω R Junt., 100 ante εὖ 2 m. inseruit μυ. R ante εὖ habet Junt. μυ., 102 et 103 ante versum 102 est — (I m.) λυ. (2 m.) R versus 102 et 103 Lysistratae tribuit Junt., 104 ante versum est — (I m.) μυ. (2 m.) R Myrrhinae tribuit Junt., 113 χρὴ· ἢ R χρὴ, ἢ Junt., 122 ἀφεκτέ ἐστιν R Junt., 131 ἀρτί γε R Junt., 132 θ' ἥμισυ R Junt., 133 χρὴ R Junt., 146 οὖ ex οὐ correctum est R οὐ Junt., διατουτογὶ R Junt,, 148 et 149 ante versum 148 est λυ. a 2 m., ante πολὺ est ¯: (I m.) κα. (2 m.), ante versum 149 est λυ. a 2 m. R verba γένοιτ' ἂν εἰρήνη Lysistratae, πολύ γε νὴ τὼ θεὼ Calonicae, sequentia Lysistratae tribuit Junt., 149 καθήμιεθ' R Junt., 170 ῥυγχάχετον R Junt., 174 ταὶ R Junt., 176 καταληψόμεσθα R Junt., 183 ὁμώμεθα corr. 2 m. ex ομιώμεθα R ὁμώμεθα Junt., 186 τίς R Junt., 190 ὁμόσης R ὁμόσῃς Junt., 202 προσλαβού μου R προσλαβοὺ μου Junt., 218 Hunc versum in margine inferiore addidit schol. m. R est hic versus in Junt., 232 ἐπιτυροκνήστιδος R Junt., 237 ante versum est — (I m. nihil adscripsit 2 m.), ante νὴ est : (I m.) μυ. (2 m.) R ante συνεπ. persona non indicatur, ante νή Δία praefig. Μν. Junt., 253 κεκλήμιεθ' R Junt., 254 ante versum est $\overset{o}{X}\overset{\delta}{\alpha\nu}$ (I m.) Χο. ἀνδρῶν γεγόντων 2 m. R χορὸς ἀνδρῶν γερόντων Junt., 285 μή νυν R Junt., 285 ἐν τετραπόλει corr. I m. ex ἐν γετέραπολει R ἐν τετραπόλει Junt., 287 ἐστὶ R Junt., 289 πότ' R Junt., 291 τῶι ξύλω (hoc correctum ex ξυλῶ) R τῷ ξύλῳ Junt., 306 θεῶν om. I m. supra lineam add. schol. m. R θεῶν om. Junt., 307 οὖν τῷ μὲν ξύλω θωμεσθα R οὖν τῷ μὲν ξύλῳ θώμεσθα Junt., 311 καπιέζειν I m. πνῷ add. schol. m. supra versum R καπιέζειν Junt., 326 ante versum est $\overset{\chi}{\eta\mu\iota}$ R ἡμιχ.

praefig. Junt., 329 *ἀποκρήνης* R Junt., 346 *ἐκείνας* | (correctum ex *ἐκεῖνας* |) R non frangit vocem Junt., 348 *ὑποπίμπρησιν* R Junt., 352 ante versum est X^{o}_{δ} *αν* a I m. *γερόντων* adscripsit 2 m. in rasura duarum litterarum R *χορὸς γερόντων* Junt., 352 *πρᾶγμα* R Junt., 354 *οὐ τί που* R Junt., 357 *τύπτον ἐχρῆν* R Junt., 365 ante versum est — (I m.) *στρ.* (2 m.) R *στρ.* Junt., 362 *τίς* R Junt., 364 ante versum est — (I m.) *χο.* (2 m.) R *Χο.* praefig. Junt., 365 *στατιλλίδος* R Junt., 368 *ποιητῆς* R Junt., 382 .. *τάλας* | .. *ἦν* | R versus dividitur in Junt., 385 *εἶμ'* R Junt., 386 *οὐκ οὖν* R Junt., 396 *ᾄδωνιν* R Junt., 396 *ὅδ'* R Junt., 398 *τοιαῦτ'* (corr. ex *τοῖαυτ'*) *ὑπ' αὐτῶν* R *τοιαῦτ' ὑπ' ὠτῶν* Junt., 399 ante versum est *ἄγγελος γερόντων* R *Αγγελος γερόντων* Junt., 401 *Ϝαίματίδια* R Junt., 433 et seqq. ante versum 433 est — (I m.) *ὑπηρέτης* (2 m.) ante 437· *ὑπη.* (2 m.) ante 441 — (I m.) *ὑπη.* (2 m.) et sic ubique usque ad 486 excl. R praefig. *ὑπηρέτης* Junt. et sic posthac usque ad vm. 486 excl., 438 ante versum est *λυ.* (2 m.) R Lysistratae tribuit Junt., 443 ante versum est — (I m.) *στρα.* (2 m.) R Stratyllidem praefig. Junt., 446 *τίν'* R Junt., 470 *ἰμαντιδίοις* R Junt., 474 *μὴ δε* R Junt., 476 ante versum est χ^{o}_{δ} *αν.* a. I m. R *Χο. ἀν.* Junt., 490 *χ'οἱ* R Junt., 493 *τοῦτό μ' ερωτᾶς* R *τοῦτό μ' ἐρωτᾶς* Junt., 501 *τᾶν* R Junt., 506 *γραῦς αὐτῇ* R Junt., 514 *ἥδ' ὅσ' ἂν* R Junt., 515 ante *ἀλλ'* est: (I m.) et in margine in rasura a 2 m. *ἄλλη τὶς γυνή* R *ἄλλη τὶς γυνή* Junt., 516 *ὠμωζές γ'* R *ᾤμωζές γ'* Junt. (Gehört zugleich auf die Liste der nichts besagenden Abweichungen.), 516 *σίγας* R Junt., 516 *τοὶ γὰρ* R Junt., 517 *ἡμῶν* correctum ex *ἰμῶν* R *ἡμῶν* Junt., 529 *σιῶπα* R Junt., 530 *σοίγ'* (I m.) *σίγ'* correxit 2 m. R *σίγ'* Junt., 530 ante *σιωπῶ* est *π.* a 2 m. et ante *καὶ* est *λ.* a. 2 m. R *Π. σιωπῶ* et *Λ. καὶ* Junt., 531 omissa est nota personae ante *ἀλλ'* R Junt., 552 *καταπνέση* I m. *καταπνεύση* corr. schol. m. R *καταπνέση* Junt., 555 *ξινόπλοισιν* R Junt., 556 *μαινομιένοις* : *νὴ* (nihil adscripsit 2 m.) R Juntina verba *νὴ*. .. Lysistratae continuat, 558 *ξινόπλοις* R Junt., 560 *ὅτ' ἂν* R Junt., 560 *γοργονά τις* (alterum *γο* super versum add. I m.) R *γοργονά τις* Junt.,

562 *πίλον* R Junt., 563 *θρᾷξ* R Junt., 566 *διαλύσαι* R Junt., 566 ante *φαύλως* omissa est nota personae, *πάνυ* : *πῶς·* (nihil adscripsit 2 m.) R personam utramque om. Junt., 567 ante versum est *χ. γυ.* R *Χο. γυναικῶν* praefig. Junt., 570 *διαπρεσβειῶν* R Junt., 576 *ἀπολέσαι* (correctum ex *ἀπολέσε*) R *ἀπολέσαι* Junt., 578 *ἀποτίλαι* R Junt., 583 *διαγινώσκειν* R Junt., 587 ante versum omissa est nota personae R Junt., 595 *γὰρ ἤκων* R Junt., 598 ante versum omissa est nota personae R Junt., 598 *στύσαι* (correctum ex *στῦσαι*) R *στύσαι* Junt., 599 ante versum est *ἄλλη* a. I. m. R *ἄλλη* Junt., 601 *δημιάζω* R Junt., 605 — 607 *πόθεῖς* | .. *ναῦν* | .. *καλεῖ* | .. *ἀνάγεσθαι* | R eodem modo distincti sunt versus in Junt., 612 *γ᾽ οὖν* R Junt., 646 *πότ᾽* R Junt., 648 et 649 ante versum 648 est *π.* a 2 m. et ante 649 *χ. γυ.* a 2 m. R huic versui *Προ.*, proximo *Χο. Γυν.* praefig. Junt., 648 *ἄρα* R Junt., 651 *τοὐράνου* correctum ex *τοὐρανοῦ* R *τοὐρανοῦ* Junt., 652 *μέτεστ᾽* R Junt., 656 *ἄρα* R Junt., 656 *ἐστὶν* R Junt., 658 ante versum est *χορ. γερ* a I m. *π.* adscripsit 2 m. R *πρ.* praefig. Junt., 662 ante versum est *χ. γε.* a 2 m. R *χο. γε.* praefig. Junt., 665 *ἐπιλειψύδριον* R Junt., 670 *κἀποσείσα* | *σθαι* R eadem distinctio in Junt., 683 — 685 *λύσω ... καὶ* | ... *τήμερον* | R eadem distinctio in Junt., 701 *ἑταῖραν* R Junt., 704 omissum est *τούτων* R Junt., 705 *τοὺς σκέλους* R Junt., 705 *τίς* R Junt., 710 ante versum est — (I m.) *ἄλλη γυ.* 2 m. R *ἄλλη γυ.* praefig. Junt., 712 — 716 ante versum 712 est — (deletum a I m.) *ἄλλη γυνὴ* (2 m.) ante 714 est *ἄλλη γυ.* (a 2 m.) ante 716 est — (I m.) *ἄλλ. γυ.* (a 2 m.) R *ἄλλη γυ.* versibus 712, 714, 716 praefig. Junt., 725 *εἰς* R Junt., 727 *τίς* R Junt., 734 ante versum omissa est nota personae, in medio versu est *τἄρια* : *ἦν* (nihil adscripsit 2 m.) R continuat totum hunc versum Lysistratae Juntina et *Γυνὴ ἀ* et *Λυσιστράτη* omittens, 735 *ἀμοργίδος* (correctum a 2 m. ex *αμοργίδος*) R *ἀμοργίδος*) Junt., 739 *ἀποδείρας* R Junt., 742 *εἰλήθυ᾽* R Junt., 750 *κοιλόν* R *κοιλὸν* Junt., 756 *προφασίζηι* R *προφασίζῃ* Junt., 757 *οὔτ᾽ ἀμφιδρόμια* R Junt., 758 *δύναμ᾽* (correctum a I m. ex *δύναμαι*) *ἔγωγ᾽* R *δύναμ᾽ ἔγωγ᾽* Junt.,

770 ὁπότ' ἂν R Junt., 773 ἐπ' ἀνω R ἐπ' ἄνω Junt., 773 ante ἐπ' ἀνω est ¯ : (I m.) γν. (2 m.) R γνν. Junt., 774 κ' ἀναπτῶνται R Junt., 776 οὐϑ (pro οὐϑ') R οὔϑ Junt., 782 τίν' R Junt., 785 τίς R Junt., 791 τίν' R Junt., 798 χρόμνον R Junt., 799 ante versum omissa est nota personae R Junt., 801 ante versum omissa est nota personae R Junt., 814 ὑπομίσους R Junt., 821 ante versum omissa est nota personae R Junt., 822 ante versum est $\overset{o}{X}$. $\overset{\delta}{\alpha\nu}$. R Χορ. ἀνδρ. praefig. Junt., 823 ante versum est $\overset{o}{X}$. $\overset{\nu}{\gamma\nu}$. R Χορ. γνν. prafig. Junt., 824 ante versum est $\overset{o}{X}$ $\overset{\delta}{\alpha\nu}$. a schol. m. R Χορ. ἀνδρ. praefig. Junt., 825 ante versum est Χο. γν. a 2 m. R Χορ. γνν. praefig. Junt., 830 ante τί inseruit γν. 2 m. R Γνν. praefig. Junt., 832 ἀφροδύτης R Junt., 837 ante versum omissa est nota personae R Junt., 846 ἐπιτροχοῦ R Junt., 850 νῦν R Junt., 861 νῦν R Junt., 864 νῦν . . . νῦν R Junt., 864 καταβάσα R Junt., 879 ante versum est ὁ παῖς R Junt., 881 ὃν (I m.) ὃν (schol. m.) R ὃν Junt., 891 ante versum est — (schol. m.) λν. (2 m.) R Λν. praefig. Junt., 891 πόνηρα R Junt., 893 ante versum est κι a 2 m. R verba αὐτὴ . . . λυπεῖ Cinesiae tribuuntur in Junt., 894 ante versum erat — (a schol. m.) delevit 2 m. R personam om. Junt., 895 ante ὀλίγον est: (I m.) — (schol. m.) κι (2 m) R Cinesiam pro Myrrhine praefig. Junt., 896 ante versum est — (I m.) μν. (2 m.) R Μν. praefig. Junt., 897 ante ἔμοιγε est: (I m.) — (schol. m.) κι. (2 m.) R Κι. pro Μν. praefig. Junt., 908 ante versum erat — (I m.) delevit 2 m. R personam om. Junt., 909 ante versum est — (schol. m.) κι. (2 m.) R Κι. praefig. Junt., 911 τοῦτο πανὸς R Junt., 912 ἀνέλϑοιμ' R Junt., 916 νῦν R Junt., 918 κατακλινῶ R Junt., 922 μή μοι γε R Junt., 923 κύσαι correctum ex κῦσαι R κῦσαι Junt., 924 ante ἦκε est μν. a 2 m. R ante ἦκε Μν. ponit Junt., 938 μὴ μέγε R Junt., 943 ὄζον correctum ex ὄζων R ὄζων Junt., 950 γ' οὖν R Junt., 982 τίς R Junt., 983 κῆρυξ R Junt., 983 κυρσάνειε (in rasura est posterius ε) R κυρσάνειε Junt., 985 δ' ἤϑ' R Junt., 986 ante ποῖ super versum adiectum est — a schol. m. R Πρ. om. Junt., 987 ante versum est

π. a 2 m. R *Πρ.* praefig. Junt., 991 *τὸ δί* R Junt., 993 ante versum est — (schol. m.) *π.* (2 m.) R *Πρ.* praefig. Junt., 994 *τἀν* correctum ex *τᾶν* R *τᾶν* Junt., 998 *ἀποπανός* R *Αποπανὸς* Junt., 1000 *ὑσπλάτιδος* R Junt., 1007 ante versum est — (I m.) *ὁ Ἀθηναῖος πρὸς κήρυκα* schol. m. *ἀθηναῖος* superscripsit 2 m. R *Αθηναῖος* praefig. Junt., 1013 ante versum est — (schol. m.) *χ. γν.* (2 m) R *Χο. γνν.* praefig. Junt., 1015 *πόρδαλις* I m. *πάρδαλις* corr. 2 m. R *πάρδαλις* Junt., 1028 *κᾶτα δεῖξον* R *κᾶτα. δεῖξον* Junt., 1033 seqq. ante versum 1033 est — (schol. m.) *χ. γε.* 2 m. ante 1037 est — (schol. m.) *χ. γε.* 2 m. e. c. R hic et in seqq. etiam Junt. praefig. *Χο. γε.* 1057 *ἂν* R Junt., 1065 *πρωΐ* R Junt. 1068 *μὴδ' ἕνα* R Junt., 1074 ante versum omissa est nota personae R Junt., 1078 ante versum omissa est nota personae R Junt., 1080 *τίς* R Junt., 1084 *θαιμάτ̣ι* R Junt., 1088 *χ'αὕτη* R Junt., 1088 *ξυνάδει* R Junt., 1096 *πάντά γε* R Junt., 1097 *χαῖρετ'* R Junt., 1100 *αὖθ' ἕκαστα* R Junt., 1116 *μὴ δ'* R Junt., 1127 *ἀκούσας* R Junt., 1129 *οἱ* R Junt., 1131 *ὀλυπμιᾶσιν* R Junt., 1161 *τοὐμποδῶν* R Junt., 1162 *λῶμεσθ'* R Junt., 1163 *τᾶν* R Junt., 1178 *τᾶν* R Junt., 1186 *αὐτοῦ* R Junt., 1189 a) ante 1189 (*στρωμάτων* e. c.) est *Χ. αν. λυ.* a I m. *χ. αν.* delevit 2 m. R *Αυ.* praefig. Junt., 1198 et 1199 | *καὶ ... οὕτως* | *εὖ ... ἀνασπάσαι·* | R eadem distinctio in Junt., 1200 *χ'ἅτ' ἐνδὸν* R Junt., 1201 et 1202 *ὄψεται ... τις* | *ὑμῶν ... βλέπει·* | R eadem distinctio in Junt., 1212 *ὁ μανὴς δ'* (pro *Μανῆς*) R *ὁ μανὴς δ'* Junt., 1214 *προσαγορεύω* R Junt., 1216 ante versum est *θερα* a I m. *πων* addidit 2 m., in medio versu nulla nota personae R *θεράπων* praefig. et in medio versu om. Junt., 1219 ante versum omissa est nota personae R Junt., 1219 in medio versu nulla est nota personae R Junt., 1228 ante versum est *χο.* R *Χορός* praefig. Junt., 1234 *ταῦτ'* R Junt., 1238 *ἐπηνέσαμεν* R Junt., 1253 *κάλα* R Junt., 1256 *θᾱγόντας* R *θαγόντας* Junt., 1261 *τὰς* R Junt., 1265 *συνέχης* R Junt., 1269 *αἰμυλᾶν* correctum ex *αιμύλαν* (᾽ super *αἰ* add. 2 m.) R *αἰμυλᾶν* Junt., 1274 *τὰς δέ τε* R Junt., 1279 ante versum omissa est nota personae R Junt., 1282 *ἐπιδενύσιον* R Junt.,

1293 ἐπινίκη R Junt., 1301 τἀγασώς R Junt., 1303 εἶα I m. εἴα schol m. R εἴα Junt., 1308 πώλοι R Junt., 1320 αὐτὰν R Junt.

Bei einer kleinen Anzahl von Stellen verschwindet die Verschiedenheit zwischen R und Junt. dadurch, dass sich in Engers Ausgabe eine irrige Angabe über die Lesart der Juntina findet. Diese Stellen sind:

Thesmophoriazusae vs. 3 κομιδῇ R Junt., 226 οὐκ οὖν R Junt., 239 versus Euripidi continuatur, ante versum 240 est — a I m. μν. a 2 m. R versum 239 continuat Euripidi et ante 240 ponit *Μν.* Junt., 533 ante versum est — a I m. γυνὴ τίς a schol. m. R *Ιν.* Junt., 568 λάβε R Junt., 605 ante versum est — a I m. γυνὴ μία a schol. m. R *Γν.* Junt., 626 ante versum est — a I m. γν. a schol. m. R *Ιν.* Junt., 689 ἄα· ποῖ R *Αα. Ποῖ* Junt., 746 χοᾶς R Junt., 1007 περ ἐγὼ R Junt., 1222 τρέξι R. Junt.

Lysistrata vs. 24 κᾶτα R Junt., 70 φῄς R. Junt., 495 ἡμεῖς R Junt., 522 μὴ δὲ R Junt., 562 ἐστον R *Εστον* Junt., 571 ἐξερίων R *Εξερίων* Junt., 800 λογχμὴν I m. erasus est accentus R λογχμὴν Junt., 1057 ἀποδιδῶ R Junt., 1070 ὥσπερ . . . εἰς | . . . γεννικῶς | R Junt.

Die sehr grosse Anzahl von Stellen, in denen auch schon in Engers Ausgabe die Uebereinstimmung des Ravennas und der Juntina im Gegensatz zu den übrigen Handschriften constatirt ist, aufzuführen, muss ich schon aus Rücksicht auf den dieser Abhandlung zustehenden Raum unterlassen. Es ist übrigens auch ganz überflüssig, indem ich schliesslich ein Verzeichniss der in Engers Ausgabe verzeichneten Abweichungen folgen lassen will, welche sich als solche auch bei meiner Collation des Ravennas herausgestellt haben. Es ist, wie schon gesagt, nur die kleinere Hälfte aller bei Enger angeführten Abweichungen. Keine derselben ist von der Art, dass sie sich nicht in der einfachsten Weise erklärte, und dass sie dem Gegenstande dieser Abhandlung, die Identität des Ravennas und des Urbinas der Juntina darzuthun, irgend widerspräche.

Jene Abweichungen sind theils einfache Druckfehler der Juntina z. B. Thesmophoriazusae vs. 11, 63, 69, 118, 128, 198, 219, 228, 327, 490, 514, 541, 547, 611, 633, 656, 686, 788, 862, 865, 951, 961, 968, 1098, 1107, 1185, 1228.

Lysistrata vs. 44, 67, 93, 136, 147, 178, 197, 273, 293, 314, 319, 366, 370, 372, 413, 428, 478, 518, 520, 531, 540, 605, 619, 678, 751, 753, 765, 815, 831, 837, 840, 843, 869, 964, 1044, 1062, 1113, 1120, 1136, 1245, 1281, 1306, 1308.

2) Zusetzungen von den in R so unzählige Male ausgelassenen Accenten und Spiritus, Aenderungen, welche sich auf die Regeln der Inclination beziehen und ähnliche z. B.

Thesmophoriazusae vs. 86, 426, 472, 486, 515, 536, 601, 618, 628, 866, 929, 944, 968, 1007, 1102, 1103, 1104, 1217, 1230.

Lysistrata vs. 2, 4, 81, 124, 150, 223, 224, 390, 400, 417, 877, 1193.

3) Die Abweichungen sind aus missverstandenen Compendien in R hervorgegangen z. B.

Thesmophoriazusae vs. 789, 1212.

Lysistrata vs. 171, 518 (ἀνοητῶν), 562 (πὰρ), 569, 574 (πρῶτα), 574 (βαλᾶ), 575, 580, 1138, 1150.

4) Sie beruhen auf der Aussprache z. B.

ι für η: Thesmophoriazusae vs. 240, 427, 1157.

ι für υ: Thesmophoriazusae vs. 239. Lysistrata vs. 103, 214, 215, 561.

5) Zurechtmachungen von Stellen, welche in der Lesart des R demjenigen, welcher den Druck der Juntina leitete, ganz unverständlich waren z. B.

Thesmophoriazusae vs. 251, 260, 290, 377, 418, 430, 491, 502, 558, 657, 856, 898, 941, 1018 u. 19, 1142, 1195, 1207.

Lysistrata vs. 115, 116, 167, 168, 173, 240, 500, 529, 553, 645, 654, 774, 888, 991, 1316, 1317.

6) Correcturen wirklicher oder vermeintlicher Fehler in R z. B.

a) Richtige, meist sehr einfache Aenderungen: Thesmophoriazusae vs. 32, 96, 216, 220, 537, 640, 701, 802, 853, 887, 985, 997, 1054. Lysistrata vs. 11, 162, 247, 304, 316, 435, 436, 800, 912, 920, 966, 1081, 1111, 1129, 1222, 1260 (ἐλλάσσως), 1263.

b) Falsche Conjecturen: Thesmophoriazusae vs. 239 u. 40, 414, 475, 532, 545, 571, 1001, 1062, 1118, 1135, 1196. Lysistrata vs. 31, 84, 101, 182, 289, 407, 429, 516, 895, 947, 970, 1004, 1148, 1222.

Es folgt jetzt das Verzeichniss der Abweichungen des Ravennas von der Juntina:

A Thesmophoriazusae vs. 8 *δέηι* R *δέη* Junt., 9 *παραινεῖς* R *παραινοῖς* Junt., 11 *χωρὶς* R *χωροῖς* Junt., 21 *π' οὐστιν* R *ποῦ 'στιν* Junt., 32 *εόρακα* R *ἑώρακας* Junt., 52 ante versum est — a I m. R haec famulo continuat Junt., 60 *κατὰ* supra versum adscripsit schol. m. R omisit Junt. (et Aug.), 63 *νέος γ' ὢν* (correctum ex *ὦν*) R *νέο ἀγὼν* Junt., 69 *ήλιον* R *ἥλιν* Junt., 86 *δί' καὶ' ἂν* R *δίκαι' ἂν* Junt., 88 *τραγωδο* (correctum ex *δω*) *διδάσκαλον* R *τραγφδωδιδάσκαλον* Junt., 91 *ἢ* R *ἡ* Junt., 96 *ποῖο εστὶν* R *ποῖος ἐστὶν* Junt., 118 *λατοῦς* R *λαλοῦς* Junt., 128 *ἀγαλλε* R *ἄλλε* Junt., 131 *θηλυδριῶδες* R *θηλυδριῶτες* Junt., 139 *ξύμφορον* R *ξυμφόρον* Junt., 144 *φῆς* R *φῇς* Junt., 155 *του αδου* I m. *τοῦθ' ἃ δ' οὐ* schol. m. R *τοῦθ' ἁδ' οὐ* Junt., 161 *ἴβυκος* R *Ιβυκὸς* Junt., 173 *βαΰζων* R *βαΐξων* Junt., 198 *τεχνάσμασιν* R *στενάσμασιν* Junt., 206 *βινεῖσθαι* R *κινεῖσθαι* Junt., 216 *πράττ' είσω δοκεῖ* R *πράττ' εἴ σοι δοκεῖ* Junt., 219 *χρῆσόν τι* R *χρηστόν τι* Junt., 220 *ξυροδίκης* R *ξυροδόκης* Junt., 223 *ἀττατα· αττηται* R *ἄττατα. ἄτταται* Junt., 225 *δήμητρα γ'* R *δήμητρα* Junt., 228 *μέλει* R *μήλει* Junt., 239 *φυλάττου* R *φιλάττου* Junt., 240 *μελήσει* R *μελίσει* Junt., 248 *οἰμώζετ' ἄρ' εἰς* R *οἰμώζετ' ἄρ' εἰ* Junt., 251 *ταῦτα γ' ὡς* R *ταῦτ' ἄγ' ὡς* Junt., 255 *στρόφιον* R *στρόφεον* Junt., 260 *ἡραρμόσηι* R *Ηρ' ἁρμόσῃ* Junt., 263 *γ' ου* I m. *γ' οἶν* corr. schol. m. R *γ' οὐ* Junt., 284 *κᾶτ ἔξελε* R *κατ' ἔξελε* Junt., 290 *ἄλλως* (correctum ex *ἅλως*) *τηλιθίου κἀβελτέρου* R *ἄλλως τῇ λίθι οὐκ ἀβέλτερον* Junt., 306 *καὶ* om. I m. add. supra versum 2 m. R *καὶ* om. Junt., 317 *παμκρατες* R

πάγκρατε Junt., 322 πόσειδον R πόσειδων Junt., 327 ἰαχήσειεν R ἰσχήσειεν Junt., 339 συγκατάγειν R συνκατάγεεν Junt., 355 ὁσαις R ὅσαι Junt., 377 ἦ μ' ἄλισθ' (accentus est a schol. m.) ἥμιν (corr. schol. m. ex ἡμῖν) σχολῆι R ἦν ἄλισθ' ἥμιν σχολῇ Junt., 381 omissa est nota personae ante versum R γν. est in Junt., 412 τοῦπος R τοῦ 'πος Junt., 414 τοῦτον R τοῦτο Junt., 418 ἀδ' ἦν R ἄδην Junt., 426 ὦκότριψ R ὠκότριψ' Junt., 427 θριπήδεστα R θριπίδεστα Junt., 430 μίᾳ γέ τω R μίᾳ γέ τη Junt., 472 γάρ εσμὲν R γάρ ἐσμιεν Junt., 475 δρῶσας I m. δρώσας schol. m. R δράσας Junt., 480 ἑπτέτιν R ἐπτέτιν Junt., 482 κᾶτ' εὐθὺς R κατ' εὐθὺς Junt., 486 κᾆθ' ὁ R κἄθ' ὁ Junt., 489 ἀγνια I m. ἀγνιᾶ 2 m. R ἀγνιὰ Junt., 489 κύβδ' corr. 2 m. ex κίνδ' R κύνδ' Junt., 490 εἶφ' R ἐφ' Junt., 491 κἀρεωκόμων R κώρέω κόμιων Junt., 492 σποδοῦμεθ' ἦν R σποδοῦ μεθ' ἣν Junt., 502 δ' εγῷδ' R δέγ' ᾠδ' Junt., 502 ὠδίνειν R ὠδίνειν Junt., 503 ἕως R ἔωσ' Junt., 506 βοώιη in lacuna supplevit schol. m. R βοῶν Junt. (*N* = *H* für *ν* gelesen), 512 εἶθ' R εἴθ' Junt., 514 αὖτ' ἐγ (corr. I m.) μαγμα R αὖτ' εἴγμα Junt., 515 ἅπαξ ἅπαντα R ἁπαξάπαντα Junt., 525 ὦδ' R ᾠδ' Junt., 526 οἰόμην I m. ὠόμην corr. schol. m. R ὠώμην Junt., 532 πλὴν ἄρ' εἰ R πλὴν ἄρ' ἢ Junt., 536 τίς ἐστὶν R τίς ἐστιν Junt., 537 αὐτοί R αὐταί Junt., 541 ἀσταὶ R αὐται Junt., 545 δέδρακεν R δέδρακας Junt., 547 μελανίππας R μελανίσπας Junt., 558 κρέ' ἐξ' R κρέξ' Junt., 567 ἅψει R ἄψει Junt., 571 ἡμῖν R ἡμᾶς Junt., 573 σιγῶθ' R Σίγαθ' Junt., 601 σὺ σὺν ἐξεῦρ' R σὺ συνέξευρ' Junt., 611 ἀναίσχυντος R ἀνάνσχύντος Junt., 618 εἰπέ μοι R εἶπε μοι Junt., 624 non est nota personae ante versum R ante versum est *Κλ.* Junt., 628 ειπέ R εἶπέ Junt., 630 ante versum est — a I m., nulla in medio versu personae nota R verba φέρ' ... ἦν mulieri continuat, ἐπίνομεν Mnesilocho dat Junt., 633 ξένυλλ' R ξένημί Junt., 638 ὦν' αίσχυντε σύ R ὦ 'ναίσχύν τε σὺ Junt., 640 τίτθος R τιτθούς Junt., 642 δημήτηρ R δὴ μήτηρ Junt., 643 deest nota personae ante versum 643, ante 644 est — a I m., in mediis versibus nullum signum mutatae persona R hic versus (643)

mulieri continuatur et proximi verba *τοδὶ δὴ* Mnesilocho, *ἔκυψε . . . τάλαν* mulieri tribuuntur in Junt. (siehe in dem Verzeichniss der vermeintlichen Abweichungen zu vs. 618), 648 *διέλκεις* R *διελκεῖς* Junt., 647 hunc versum in margine adiecit schol. m. R om. Junt., 656 *ἀποδύσας* R *ἀποδοίσας* Junt., 657 *εἰπ ουκ' ἄλλός* R *εἶπ' οὐκ ἄλλός* Junt., 678 *ποιῶσι* R *ποιῶσιν* Junt., 686 *τίνεται* R *γίνεται* Junt., 701 *αὐτέρας* R *αὖ τέρας* Junt., 710 *ἥκεις τ'* R *ἥκεις θ'* Junt., 711 *φαύλως τ'* R *φαύλως θ'* Junt., 712 *διέδυσ* R *διέδυσ'* Junt., 726 *ῥῆν* I m. *χρῆν* corr. schol m. R *χρήν* Junt., 741 *φῄς* R *φῇς* Junt., 755 non est nota personae ante versum R *γν.* praefig. Junt., 755 *αἶμα* R *αἷμα* Junt., 783 *καθοδούς* (statt *καθ'ὁδούς*) R *καθόδους* Junt., 788 *νείκη* R *νίκη* Junt., 789 *εἰ καὶ κακὸν ἐσμὲν* R *εἰς κακὸν ἐσμέν* Junt., 790 *ἁλῶναι* R *ἀλῶναι* Junt., 792 *κάθ'* R *καθ'* Junt., 802 *ὑμᾶς* R *ἡμᾶς* Junt., 824 *ἀνδρασιν* corr. ex *ἀνδρᾶσιν* R *ἀνδράσιν* Junt., 853 *ἑλένη* R *ἑλένην* Junt., 856 *ὅσ' ἀντιδίας* R (statt *ὃς ἀντὶ δίας*) *ὡ σαντιδίας* Junt., 862 *ἐκλήθην* R *ἐκκλήθην* Junt., 865 *ὤφελες* R *ὤφελε* Junt., 866 *εἰμὶ* R *εἶμι'* Junt., 887 *τ'ἄρ'* R *ἄρ'* Junt., 898 *αντι θεου γαρ* (erat *γὰρ*) *γηττόθεν* R *ἀντὶ θεοῦ γὰρ γηττόθεν* Junt., 915 *ἅπαγ' ἅπαγ'* R *ἅπαγ'* alterum om. Junt., 920 *οἶμ'* R *οἶμι'* Junt., 923 *πρύτανις* R *πρυτάνις* Junt., 923 *χ'ὡ* R *χ'ὧ* Junt., 926 *ἐνπνέω* R *ἐν πνέω* Junt., 929 *ὅδ' εστ'* R *Οδ' ἔστ'* Junt., 935 in *ὀλίγου* in rasura duarum litterarum et a schol. m. est *υ* R *ὀλίγον* Junt., 941 *μὴν* (statt *μὴ'ν*) R *μὴ* Junt., 942 *ἑστιῶν* R *ἐστιῶν* Junt., 944 *ἧς* R *ἵς* Junt., 951 *ξυνεπευχόμενος* R *ξυνευχόμενος* Junt., 961 *τρόπῳ* R *τρόπ* evanido *ῳ* Junt., 968 *εὐκύκλου* R *εὖ κύκλου* Junt., 968 *βάσιν* R *βάσι* Junt., 972 *ὔπαζε* R *ὅπαζε* Junt., 985 *ἀλλ' εια πάλλ'* (*ά* corr. schol. m. ex *α*) R *Αλλ' εἶ' ἐπ' ἄλλ'* Junt., 997 *μελάνφυλλα* R *μελάμφυλλα* Junt., 997 *ὁρῃ* (corr. schol. m. ex *ορῃ*) *δάσκια* R *ὀρηδάσκια* Junt., 1000 *ἕλικι* R *ἕλικι* Junt., 1001 *ἐνταῦτα* R *ἐνταῦθα* Junt., 1001 *οἰμώξει* R *οἰμώξει* Junt., 1003 *χάλασον* R *χάλα σὸν* Junt., 1003 *ἵλον* R *ἷλον* Junt., 1006 *σῖγα* R *σίγα* Junt., 1007 *πυλάξι* (*ά* corr. schol. m. ex *α*) R *πυλάξῃ* Junt., 1018 et 19 *προσαιδούσσαι* (*ού* corr. schol. m. ex *ου*) R *προσεδοῦσσαι* (statt *πρὸς Αἰδοῦς σὲ*) Junt., 1037 *μέλεα* R

μελέα Junt., 1039 *ἀλλὰν* R *ἀλλ᾽ ἂν* Junt., 1042 *αἰ ἐὲ* R *ἔ ἔ* om. Junt., 1054 *λαιμιότ᾽ μήτ᾽* R *λαιμότμητ᾽* Junt., 1056 *φίλη* R *φίλῃ* Junt., 1059 *ἀντῳδὸς* R *ἀντωδὸς* Junt., 1061 *ξυνηγωνιζόμην* R *ξυνηγονιζόμην* Junt., 1062 *τοσαύτης* R *τοσαύτα* Junt., 1097 *λαλο καὶ καταρατογύναικο* (accentum super *ι* et *υ* add. 2 m.) R Totum versum una voce Aug. Junt., haec *προπαροξυτόνως* (. . . *γύναικο*), 1098 *ἀφίγμεθα* R *ἀφθίγμεθα* Junt., 1102 *τη* R *τῇ* Junt., 1103 *κεφαλη* R *κεφαλῇ* Junt., 1104 *γόργο τοι* R *γοργό τοι* Junt., 1107 *κατοίκτειρόν* R *κατοίκτοιρόν* Junt., 1108 *οὐκι μὶ λαλῆς σὺ* R *οὐκι μι λαλῆς σύ* Junt., 1111 *ἁμαρτωλὴ* R *ἁμαρτωλὴ* Junt., 1118 *ζηλῶσί σε* R *ζηλῶ τί σε* Junt., 1123 *τῆ* R *τῇ* Junt., 1128 *αἰ ἀὶ* R *αἳ αἳ* Junt., 1134 *καταλείπεις* R *καταλειπεῖς* Junt., 1135 *τῆ μαστιγαν* (*ι* est a schol. m., scripserat I m. *η*, ~ super *αν* delevit I m.) R *τὴν μάστηγα* Junt., 1142 *κλῆδ οὐχ ὁστε* R *κλῆδ᾽ οὐχ ὅς τε* Junt., 1143 *φάνηθ᾽* R *φανῆθ᾽* Junt., 1150 *οὐ θεμιτὸν* R *οὖ θεμιτὸν* Junt., 1157 *επηκοω* R *ἐπικόω* Junt., 1175 *τερηδων* R *τερήδων* Junt., 1176 *κωμιστίσ* R *κωμιστίσ᾽* Junt., 1185 *στειριπὸ* (*τ* in rasura corr. schol. m., scripserat I m. *π*, *ὸ* ex *ο* corr. schol. m.) *τὸ τιτ᾽ τί᾽* R *τειριπὸ τὸ τιττί᾽* Junt., 1188 *εἰεν* R *εἴεν* Junt., 1195 *κάρισος οὐ* R *κάρισος* Junt., 1196 *δῶσι* R *δῶσοι* Junt., 1199 *τὴ* R *τῇ* Junt., 1199 *γέροντογραδιο* R *γεροντογράδιο* Junt., 1207 *ταῦτά γ᾽ ἦν* R *ταῖτα γῆν* Junt., 1212 post *ἀπόλωλο* erat apostrophus, quam delevit I m. R hanc pro *ν* legit Junt., quae habet *ἀπόλωλον*, 1216 *οἶμοι* R *οἰμοι* Junt., 1217 *ἤφερεν* R *ἦ φέρεν* Junt., 1228 *ὥρα* R *ὅρα* Junt., 1229 *εκάστη* R *ἑκάστη* Junt., 1230 *τῶ θεσμοφόρω* R *τῷ θεσμοφόρῳ* Junt.

B Lysistrata vs. 2 *ἦ σπανός* rasura correctum ex *ἦ ᾽σπανός* R *Ησπανός* Junt., 2 *ἡ ᾽πικωλιάδ* R *ἦ πικωλιάδ᾽* Junt., 11 *ἀνδρᾶσι* R *ἀνδράσιν* Junt., 15 *εὕδουσι* R *εὗδουσι* Junt., 20 *προὐργιαίτερα* R *προυργιαίτερα* Junt., 31 *γὰρ εἶχετο* R *γὰρ οἶχετο* Junt., 44 *κροκωτὰ φοροῦσαι* R *κροκοτὰ φοροῦσαι* Junt., 48 *χ ἤγχουσα* R *χ ἤγχουσα* Junt., 53 *μὴ δε* R *μὴ δὲ* Junt., 66 *αἳ δ᾽* R *αἶδ᾽* Junt., 67 *ἀναγυρουντόθεν* R *αἰαγυρουντόθεν* Junt., 77 *λαμπιτὼ* R *λαμπιτῶ* Junt., 81 *γὰρ οιῶ ναι σιὼ* R *γὰρ οἰὼ ναὶ σιὼ* Junt., 84 *αἴπερ* R *ἄπερ* Junt., 85 *πὸδα πήσθ᾽* R *πόδα πησθ᾽* Junt., 85 *νεάνης* I m. *νεᾶνις*

corr. 2 m. R *νεάνις* Junt., 85 *ἠτέρα* R *ἤτερα* Junt., 92 *ταῦταγὶ* R *ταὐταγὶ* Junt., 93 *ξυναλίαξε* R *ξυναλίαζε* Junt., 95 *λῆς* (correctum ex *λῆιϑ'*) *ποϑ' ἁμέ* R *λῆς πόϑ' ἁμὲ* Junt., 101 *ὑμῖν* R *ἡμῖν* Junt., 103 *φυλάττων* R *φιλάττων* Junt., 105 *ἐμόσ γα* R *ἐμόσγα* Junt., 115 *ὥσπερ ἡ* R *ὥσπερ ἢ* Junt., 116 *παρταμοῦσαϑ' ἥμισυ* R *παρταμούσασϑ' ἥμισυ* Junt., 124 *ἡμῖν ἐστὶν* R *ἡμῖν ἐστιν* Junt., 129 *ποιήσαιμ'* R *ποιῆσαιμ'* Junt., 136 *δαὶ* R *δὲ* Junt., 144 *γε μ' ἂν* R *γέ μ' ἂν* Junt., 147 *μὴ* R *μοὶ* Junt., 150 *κ' ἂν* R *κἂν* Junt., 154 *σπονδὰς* R *σπονδᾶς* Junt., 156 *γυμνὰς* R *γυμνᾶς* Junt., 156 *παρευ ἰδὼν* correctum ex *παρ εὐ ἰδὼν* R *παρ' εὐιδὼν* Junt., 162 *κακὰκῶς* prius *κα* del. 2 m. R *κακῶς* Junt., 167 *ταῦτα σφῶν ταῦταχ'* (correctum a I m. ex *ταῦτ' αχ'*) *ἡμὶν* (corr. a I m. ex *ἡμὴν*) R *ταῦτα σφᾶν ταῦτ' ἀχ' ἡμῖν* Junt., 168 *μὲν ἁμῶν* R *μὲν ἀμῶν* Junt., 168 *ἀμεσπείσομες* (correctum ex *πεισόμιες*) R *ἄμ' ἐσπείσομες* Junt., 171 *πλαδδιῆν* R *πλαδδικῶ* Junt. (das Compendium ist falsch gelesen vid. Enger), 173 *οὐχ' ασ σπουδὰς* R *οὐχ ἃς σπουδὰς* Junt., 178 *συντιϑώμεϑα* R *σκυτιϑώμεϑα* Junt., 182 *ἂν ἀρρήκτως* R *ἀναῤῥήκτως* Junt., 197 *ὁμόσωμιεν* R *Ομόσομιεν* Junt., 198 *φευδα* R *φεῦδα* Junt., 201 *ἠσϑείη* R *ἠσϑείη* Junt., 204 *εὐμενὴς* R *εὐμενῆς* Junt., 214 et 15 *εστυκώς* correctum ex *εστυκὼς*, in versu 215 est *ἐστυκὼς* R *ἑστικῶς* utroque loco Junt., 223 et 24 *τὼ μὼ* utroque loco R *τῷ μῷ* utroque loco Junt., 231 *ἐπιτυρυκνήστιδος* R *ἐπιτυροκνήστιδος* Junt., 240 *ἀολολυγά* R *ἀολολυγά* Junt., 240 *οὐκ ἐγ ὤλεγον* R *οὐκ ἐγ' ὤλεγον* Junt., 247 *ξυνβοηϑήσειν* R *ξυμβοηϑήσειν* Junt., 261 *κατ οἶκον* R *κατοῖκον* Junt., 273 *οὐδε κλεομένης* R *οὐδέη κλεομένης* Junt., 277 *ὤιχετ' ὅπλα* R *Ωχετ' ὅπλα* Junt., 289 *ἐξαμιπρεύσομιεν* R *ἐξαμιπρεύσωμιεν* Junt., 293 *τελευτῇ τῆς ὁδοῦ* R *τελευτῇ* omissis *τῆς ὁδοῦ* vocibus Junt., 301 *οδὰξ* R *ὁδὰξ* Junt., 304 *ἀρηξομην* rasura correctum ex *ἀρήξομην* R *ἀρήξομεν* Junt.; 309 *εἶτ'* correctum ex *εἰστ'* R *εἰτ'* Junt., 314 *ῥάχιν* R *ῥάχην* Junt., 316 *λαμπάϑ'* R *λαμπάδ'* Junt., 319 *λιγνὶν* R *λιγνὴν* Junt., 347 *τριτογένει'* R *τριτογενεὶ* Junt., 350 *ὦνδρες* R *ὦ 'νδρες* Junt., 350 *πόνω πόνηροι* R *πονωπόνηροι* Junt., 362 omissa est ante versum nota personae R *στρ.* est in Junt., 366 *τί δ' ἦν* R *τί δ' ἢ* Junt., 370 *ῥοδίππη* R *ῥοδίσπη* Junt., 372 *δαὶ* R *δὲ* Junt.,

376 *οἶδάσ᾽* R *οἶδας* Junt., 380 *σχήσω σ᾽* R *σχήσωσ᾽* Junt., 381 *ὤχελωέ* I m. *ὤχελώε* 2 m. R *ὦ ᾽χελώε* Junt., 384 *ἄρδω σ᾽* R *Ἀρδωσ᾽* Junt., 389 *οὔπι* R *οὐπὶ* Junt., 390 *οὐ ᾽γώ* R *οὐγώ* Junt., 390 *τῆι κκλησίᾳ* R *τῇ ᾽κκλησίᾳ* Junt., 400 *τ᾽ ἄλλα ϑ᾽* R *τἄλλα ϑ᾽* Junt., 407 *ἐν τῶν* R *ἐκ τῶν* Junt., 413 *ἐνάρμοσον* R *εὐάρμοσον* Junt., 417 *πιεζεῖ* R *πιέζει* Junt., 428 *ὑποβαλόντες* R *ὑποβαλόντε* Junt., 429 *ἐνϑένδέ γ᾽ ἐγὼ* R *ἐνϑένδ᾽ ἐγὼ* Junt., 433 *πούσϑ᾽* R *ποῦσϑ᾽* Junt., 435 *εἶτ᾽ ἄρα* R *εἴτ᾽ ἄρα* Junt., 436 *ἄκρα* R *Ἀκραν* Junt., 439 et 43 et 47 *εἶτ᾽ ἄρα* R *εἴτ᾽ ἄρα* Junt., 444 *αἰτήσεις* R *αἰτήσεις* Junt., 478 *ἀλλὰ* R *ἄλλα* Junt., 491 *οἳ δ᾽* R *οἶδ᾽* Junt., 499 versum add. schol. m. in margine inferiore R om. Junt., 500 *ἀλλὰ* (corr. I m. ex *ἀλλ᾽ α*) *ποητέα* R *Αλλ᾽ ἀποκτέα* Junt., 509 *κᾆτ᾽* R *κατ᾽* Junt., 516 ante versum est — a I m. *πρ.* a 2 m. et ante *τοὶ γὰρ* est : a I m. *λν.* a 2 m. R *Ἀυσ* pro *Πρ.* Junt., quae *Ἀυσ.* in altera versus parte omittit, 516 *ἔγωγ᾽* om. R habet Junt. (omittunt codices omnes. Schlechte Conjectur für *ἔνδον*), 516 *ἔνδον* R om. Junt., 518 *εἶτ᾽ η* (in rasura correxit 2 m. ex ε ut videtur) *ρόμιεϑ᾽* R *εἰ τηρόμιεϑ᾽* Junt., 518 *ὦδ᾽ ἀνοητως* R *ὦδ᾽ ἀνοητῶν* Junt., 520 *μελήσει* R *μέλλει* Junt., 524 *δῆτ᾽* R *δῆϑ᾽* Junt., 529 *κοὐ τλητὸν* R *κοὔτλη τὸν* Junt., 530 ante versum notam personae om. I m. *λ.* add. 2 m. R omissa est nota personae in Junt., 530 *κάλυμμα φορούσῃ* R *καλύμματα · φέρε* Junt., 539 *X. γν.* R *Χο.* Junt., 541 *ἂν ὀρχουμένη* R *ἀνορχουμένη* Junt., 543 *πᾶν* R *πὰν* Junt., 544 *ἔνεχ᾽* R *ἕνεχ᾽* Junt., 549 *ἀκαληφῶν* R *ἀκαλήφων* Junt., 553 *ῥοπαλιμους* R *ῥοπαλίνους* Junt., 559 *γέλοιον* R *γελοῖον* Junt., 560 *κᾆτ᾽* R *κατ᾽* Junt., 561 *φυλαρχοῦντ᾽* R *φιλαρχοῦντ᾽* Junt., 562 *παρὰ* R *πὰρ* Junt., 569 *τοῦτον* R *τούτου* Junt., 574 *πρῶτον* R *πρῶτα* Junt., 574 *βαλανείῳ* R *βαλᾶ* Junt. (Entstanden durch ein Compendium. Im Aug. steht *βαλανον*, indem *νον* in Abbreviatur geschrieben ist), 575 *ἐπικλίνης* R *ἐπικλίνεις* Junt., 580 *ἢ φιλος ὑμῖν* R *ἦ ᾽φ᾽ ὑμῖν* Junt., 584 *κᾆτ᾽* R *κατ᾽* Junt., 591 *εἰϑ᾽* R *εἴϑ᾽* Junt., 592 *τὰσ τρατειάς* R *τὰς στρατειάς* Junt., 592 *κᾆϑ᾽ ἡμέτερον* R *καϑ᾽ ἡμέτερον* Junt., 605 *δέει* R *δέοι* Junt., 608 *εἶτ᾽* R *εἴτ᾽* Junt., 614 *οὐκέτ᾽* R *οὐκ ἔτ᾽* Junt., 619 *ἱππίου* R *ἱσπίου* Junt., 643 *ἢ*

R ἡ Junt., 645 καταχέουσατον R καταχέουσαν Junt., 645 ἦ R ἢ Junt., 647 ὀρμαθόν R ὅρμαθον Junt., 654 οὐκ' ἀντισφέρετε R οὐκ ἄν τις φέρετε Junt., 658 οὖν supra versum add. I m. R om. Junt., 665 ἦμεν R ἡ μὲν Junt., 672 αὗται R αὖται Junt., 678 ἀν ἀπολίσθοι R ἀναπολίσθαι Junt., 690 προσέμ' R πρόσεμ' Junt., 691 ὡσ εἰ R ὡσεὶ Junt., 700 τῆι κάτῃ R τῇ ϛκάτῃ Junt., 706 ante versum est — a I m. γυνὴ πρὸς λυσιστράτην schol. m. R. notam personae om. Junt., 733 μὴδαμή (α rasura correctum ex ἀ, ut videtur) R μηδαμή Junt., 751 καταγέλαστ' R κατάγ' ἔλαστ' Junt., 753 δῆτα R δῆσα Junt., 764 ἀργαλέας τ' R ἀργάλεάς τ' Junt., 765 ἄγουσι νύκτας R Ἄγουσιν νύκτας Junt., 774 δε δ' ἀποστῶσιν R δ' ἀποστῶσι Junt., 784 οὕτως· R post οὕτως non interpungitur Junt., 789 κᾆτ' R κἄτ' Junt., 798 ante versum est μία τῶν γυναικῶν R personam om. Junt., 800 ante versum est — a schol. m. R personam om. Junt., 802 μελάμπυγός τε R μελαμπυγός τε Junt., 815 ἀνδράσι R ἀνδράσιν Junt., 822 μὴδαμῶσ R μηδαμῶσ' Junt., 831 ἄνδρ' R Ἀνδ' Junt., 836 ante versum est — R personam om. Junt., 837 γινώσκει R γινώσκι Junt., 840 κἀξηπεροπεύειν R κἀξυπεροπεύειν Junt., 843 συνηπεροπεύσω R συνυπεροπεύσω Junt., 857 ὦ R ὦ Junt., 862 ἦν correctum ex ἡ ν̄ R ἦν Junt., 869 ἐσθίων R ἐσθίων Junt., 875 ἐκκαλεῖς R ἐκκάλεις Junt., 877 γ' οὖν R γ'οἶν Junt., 888 δ' ησθ' ἃ κάμ' R δῆσθ' ἃ κάμ' Junt., 895 διατιθεῖσ R διατιθεῖσ' Junt., 898 ante versum est — a I m. R personam om. Junt., 900 ἦν correctum ex ἡ ν̄ R ἦν Junt., 901 τοι γὰρ R τοὶ γὰρ Junt., 902 versum om. I m. in margine add. schol. m. R omisit Junt., 904 ante versum est — a schol. m. R personam om. Junt., 912 ἔσθ' R ἔθ' Junt., 920 κἀγὼ ᾽γδύομαι R κἀγὼ ᾽κδύομαι Junt., 923 ἐπιτόνου R ἔπι τόνου Junt., 925 ante versum est — R personam om. Junt. (Gehört richtiger auf die Liste der vermeintlichen Abweichungen, ebenso vs. 836, 898 e. c.), 928 ἀλλ' ἤτοι τὸ R Ἀλλή τοι τὸ Junt., 929 et 930 ante versum 929 est — a I m. ante ἤδη in medio versu : a I m. μν. a 2 m., ante 930 est — a I m. κι. a 2 m., ante δεῖρο in medio versu superscriptum — a schol. m. deletum a 2 m. R Myrrhinam v. 929 omittit et Cinesiae

loco ponit, et 930 Cinesiam Myrrhinae loco ponit et Cinesiam omittit Junt., 945 *ἑα αῦτ'* R *ἔα αὖτ'* Junt., 946 *ἐψήσας* R *ἐψήσας* Junt., 947 *ἀλάβαστον* R *ἀλάβαστρον* Junt., 964 *ὀσφύς* R *ὀσφρύς* Junt., 966 *ὄρθους* R *ὄρθρους* Junt., 970 ante versum est *χ. γν.* R Cinesiae tribuitur in Junt., 980 *τᾶν* R *τὰν* Junt., 980 *ἀγερωχία* in rasura et correctum a schol. m. ex *ἁ* (aut *ἀ*) *χερωχία* R *γερωχία* Junt., 981 *ἦ τοὶ* R *Ἡ τοι* Junt., 981 *πρυτάνιες* correctum ex *πρυτανίες* R *πρυτανῖες* Junt., 990 *ἐγωνγα* R *ἔγωνγα* Junt., 991 *σκυτά* correctum ex *σκύτα* a I m. *λα* super versum add. schol. m. R *σκῦτ' ἄλλα* Junt., 992 ante versum est — a schol. m. R personam om. Junt., 992 *σκυτάλα* R *σκῦτ' ἄλλα* Junt., 997 *τοῦ δὲ* R *τοῦδε* Junt., 1004 *τῶ μύρτω* R *τῷ μύρτῳ* Junt., 1024 *εἶτ'* R *εἴτ'* Junt., 1030 *δύσκολος γ' εφυσ* R *δύσκολος γ' ἔφυσ'* Junt., 1038 *κᾶστ'* R *κἀστ'* Junt., 1039 *συνπανολέ θροισιν* R *συμπανολέθροισιν* Junt., 1043 *οὐδέν' ὢν | δρες* R *οὐδέν' ὢν | δρες* Junt., 1044 *οὐδεέν* R *οὐδὲν* Junt., 1053 et 54 *ὡς πόλλ' ἐσωστιν* (super *ω* erasus est accentus) R *ὡς πόλλ' ἐσῶστιν* Junt., 1062 *τέθνκ'* R *τεθνκί'* Junt., 1077 *ὁρῆν* R *Ορὴν* Junt., 1081 *παντᾶ τις* R *πάντα τίς* Junt., 1081 *ἀμῖν* R *ἀμὶν* Junt., 1088 *χἀτέρα* R *χ' ἀτέρα* Junt., 1099 *ἀμὲς ἄνδρες* R *ἀμὲς ἄνδρες* Junt., 1107 *αὐτη* R *Αὕτη* Junt., 1107 *ἤκουσεν* R *ἥκουσεν* Junt., 1111 *κονῇ* R *κοινῇ* Junt., 1113 *μηκ' πειρωμένους* R *μὴ ἠπειρωμένους* Junt., 1120 *ἀθηναίους* R *ἀθηνάνους* Junt., 1129 *χερνίβος* R *χέρνιβος* Junt., 1136 *ἀπεψωλημένος* correxit schol. m. ex *ἀπεψωλημενος* R *ἀπεψωλυμένος* Junt., 1138 *περικλείδησ* (*α* superscriptum a I m.) R *περικλείδευσα* Junt. (Sehr scharfsinnig erkannte hier Enger, ohne die Lesart in R zu kennen, die Entstehung des Fehlers in der Junt. vgl. s Ausgabe), 1148 *ἀδικιοῦμεσ'* R *Αδικοῦμες* Junt., 1150 *οὐκ' ἴσθ'* R *οὐκ οἴσθ'* Junt., 1155 *κἀντι* R *κἄντι* Junt., 1162 *αἰτηις* (alterum *ι* in rasura) *αμῖν* (sic I m. correctum in *ἀμὶν* a 2 m.) R *αἴτις ἀμὶν* Junt., 1166 *αὐτοῖς* R *αὐτοῖς* Junt., 1174 *γὰ* R *γᾷ* Junt., 1186 *λαβὼν* R *λαβῶν* Junt., 1188 *ἄγ'* R *ἆγ'* Juut., 1193 *ὁπότ' ἀν τε* R *ὁπότ' ἄν τε* Junt., 1222 *κωκύσεσθε* correctum ex *κώκυσεσθε* R *κωκύσετε*

Junt., 1222 ἁμακρά R μακρὰ Junt., 1231 ὅτ ἂν R ὅτ᾽ ἂν Junt., 1237 ᾄδοι — ᾄδειν R ᾷδοι — ᾷδειν Junt., 1245 φυσαλλίδας R φυσσαλίδας Junt., 1250 ἀμὲ R ἀμὲ Junt., 1255 αγεν αιπερ (hoc, accentu eraso, I m. correctum in αἴπερ a schol. m.) R Ἄγεν αἴπερ Junt., 1259 ἵετο R ἵετο Junt., 1260 τ᾽ ὦνδρες R τ᾽ ὦ ᾽νδρες Junt., 1260 ἐλασως R ἐλάσσως Junt., 1263 σιᾶ R σιὰ Junt., 1277 εὐλαβώμεθα R εὐλαβοίμεθα Junt., 1281 ιήιον R ἵκιον Junt., 1285 δια τε rasura correctum ex δία τε R Διά τε Junt., 1294 εὖ οἱ εὐ οἱ· εὐαι εὐαι· R εὐοὶ εὐοί, εὐαὶ εὐαί Junt., 1296 ἐπινέα R ἐπὶ νέα Junt., 1305 ὡς σπάρταν R ὦ σπάρταν Junt., 1306 χοροὶ R χωροὶ Junt., 1308 κόραι R κώραι Junt., 1316 ἀλλ᾽ αγε R Ἀλλά γε Junt., 1317 πάδη R πᾶ δὴ Junt., 1318 αί τις R αἴ τις Junt., 1318 ποῆ R ποῇ Junt.

Ich habe alle diese Einzelheiten, sowohl diejenigen, in welchen Ravennas und Juntina gegen die bisherigen Angaben übereinstimmen, wie auch die, in denen sie von einander abweichen, obwohl es zum grossen Theile nur sehr geringfügige Dinge sind, doch vollständig anführen müssen, um die Frage zu einer, wie ich meine, endgültigen Entscheidung zu bringen, denn nur so wird sich bestimmen lassen, ob das Urtheil Engers, dessen Ausgabe ich Schritt auf Schritt gefolgt bin, richtig ist, wenn er in der Abhandlung des Gymnasial-Programms von Oppeln vom J. 1840 De histrionum in Aristophanis Thesmophoriazusis numero S. 5 sagt: A Ravennate et Augustano differt non calami tantum erroribus, sed graviore etiam scripturae diversitate Juntina. Der Irrthum eines so höchst scharfsinnigen und sorgfältigen Kritikers, wie gerade Enger ist, gereicht demselben natürlich nicht im Mindesten zum Vorwurfe, da es ohne eine genauere Collation des Ravennas kaum möglich war, die richtige Sachlage zu erkennen. Auch Fritsche, gegen den Enger in jenem Programme polemisirt, hat dieselbe nicht erkannt, wenn er meint, die drei Handschriften: R, Aug. und der der Junt. zu Grunde liegende Codex, wären aus einer einzigen Handschrift, möchte diese nun ein Urbinas oder irgend ein anderer Codex sein, hergenommen.

Die Resultate nun, welche aus der Identität des Ravennas und des Urbinas der Juntina sich ergeben, sind etwa folgende:

1) Die Lesarten der Juntina müssen offenbar, da ihr kein besonderer Codex zu Grunde liegt, aus dem handschriftlichen Apparate weggelassen werden. Sie hat ja neben dem Ravennas, dem sie direct entnommen ist, gar keine Bedeutung.

2) Es fällt ein Lichtstrahl in das bisher ganz dunkle Geschick des Ravennas. Auch in Ravenna selbst gelang es mir nicht, durch Nachforschungen im Archiv der Bibliothek dasselbe aufzuhellen. Bis zum Jahre 1515 gehörte also der Ravennas der Vaticana an und zwar der Abtheilung der Urbinates. Bis zum Jahre 1525 scheint er in Florenz im Besitze der Junta geblieben zu sein, da die zweite Juntina, eben die aus dem Jahre 1525, offenbar an einer Reihe von Stellen, an denen sie von der ersten Juntina (aus dem J. 1515) abweicht, gerade aus dem Ravennas corrigirt ist vgl. ausser Reisigs Coniectanea in Aristophanem praef. pag. XVI—XVIIII Dindorfs editio Oxon. praef. pag. XIII: Primus eo (i. e. Ravennate) usus est quamvis non nominato Antonius Francinius in editione Juntina a. 1525, qui non solum. Pacis versus 948—1011 in editione Aldina et Juntina a. 1515 omissos edidit, sed etiam lectiones multas, in Vespis potissimum et Pace, rarius in aliis fabulis, e libro Ravennate excerptas editioni suae intulit, nullum tamen, qui erat illorum mos temporum, certum consilium secutus.

Da man somit einen terminus, a quo hat, lässt sich vielleicht auch finden, wann und wie unser Codex nach Ravenna gekommen ist.

3) Man nimmt gewöhnlich an, die editiones principes wären nur aus jüngeren Handschriften entnommen. Wenn dieses auch im Allgemeinen ohne Frage richtig ist, so erleidet der Satz doch, wie unser Fall zeigt, seine Einschränkungen. Es ist immer gerathener, in jedem einzelnen Falle genau zu untersuchen, aus welchem bestimmten Codex eine editio princeps entnommen ist.

4) Offenbar fand Junta, wie aus der angeführten Vorrede hervorgeht, in Florenz selbst keine Handschrift der Thesmo-

phoriazusen und der Lysistrata vor. Von den Thesmophoriazusen befindet sich bekanntlich auch jetzt keine daselbst. Die Lysistrata aber findet sich im Laurentianus Δ plut. 31 cod. 16. Dieser Codex war also damals noch nicht in Florenz, oder was mir wahrscheinlicher ist (vgl. die Beschreibung des Codex in meiner Ausgabe der Equites pag. VII), er war überhaupt noch nicht geschrieben. Wichtiger ist eine andere Thatsache: Dass in Laurentianus Γ plut. 31 cod. 15 früher sich auch die Lysistrata befand, habe ich in der Note auf pag. VII jener Ausgabe bemerkt. Wenn ich nicht sehr irre, so ist der Codex, welcher jetzt als Vossianus sich auf der Bibliothek zu Leyden befindet, und den ich durch das Wohlwollen meiner Vorgesetzten und die Bereitwilligkeit der holländischen Regierung in meiner Wohnung collationiren konnte, eben jenes Stück des Laurentianus Γ. Letzterer war, wie seine gegenwärtige lückenhafte Gestalt zeigt, offenbar einmal ganz aus einander genommen und wurde vor der Zeit des neuen Katalogs der Laurentiana wieder zusammengeflickt. Der Vossianus enthält die Lysistrata und von den Aves vs. 1492 bis zum Schlusse, so dass also ein Blatt der Aves, von denen der Vossianus nur drei der Lysistrata angeheftete Blätter enthält, verloren gegangen wäre. Doch hierüber, so wie über die Frage, aus welcher Handschrift die Ekklesiazusen der ersten Juntina entnommen sind, werde ich vielleicht bei einer späteren Gelegenheit eine Untersuchung anstellen.

Halle, Buchdruckerei des Waisenhauses.

OCT 13

56 7 68

CANCELLED

Ga 110.935
Uber den Codex Urbinas der Lysistr
Widener Library 006819535
3 2044 085 094 910